



KONICA MINOLTA

# ***DiMAGE G530***



**R** Руководство по эксплуатации

## Введение

Благодарим Вас за приобретение цифровой фотокамеры KONICA MINOLTA. Пожалуйста, внимательно прочитайте всё Руководство по эксплуатации, и Вы сможете воспользоваться всеми функциями Вашей новой фотокамеры.

Проверьте комплектацию приобретённой Вами фотокамеры до начала её использования. Если в комплекте чего либо не хватает, немедленно обратитесь к Вашему продавцу.

Цифровая фотокамера Konica Minolta DiMAGE G530  
Литиевый аккумулятор NP-600  
Зарядное устройство аккумулятора BC-600  
Ремешок NS-DG130  
Карта памяти SD  
USB кабель USB-810  
Компакт диск с программным обеспечением DiMAGE Viewer  
Компакт диск с Руководством по эксплуатации  
Гарантийный талон на цифровую фототехнику (образец фирменного гарантийного талона KONICA MINOLTA Вы можете найти на компакт диске с Руководством по эксплуатации в специальном файле "Внимание!", а также на веб-сайте компании <http://www.konicaminolta.ru/>).

Компания Konica Minolta гарантирует правильную работу фотокамеры DiMAGE G600 только с аксессуарами, производимыми и распространяемыми компанией Konica Minolta. Совместное использование с фотокамерой аксессуаров или другого оборудования, не рекомендованного компанией Konica Minolta, может привести к поломке фотокамеры или аксессуаров и быть причиной неудовлетворительной работы фотокамеры.

При написании данного Руководства были приняты все меры, необходимые для обеспечения максимальной достоверности представленных материалов. Компания Konica Minolta не несет ответственности за любые упущения или ошибки, допущенные в настоящем Руководстве.

Konica Minolta является торговой маркой Konica Minolta Holdings, Inc. DiMAGE является торговой маркой Konica Minolta Photo Imaging, Inc. Apple, Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными торговыми марками Apple Computer Inc. Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation. Официальное название Windows - Microsoft Windows Operating System. Pentium является зарегистрированной торговой маркой Intel Corporation. Power PC является торговой маркой International Business Machines Corporation. QuickTime является торговой маркой, используемой по лицензии. Memory Stick является торговой маркой Sony Corporation. Другие корпоративные названия или названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

## Правильное и безопасное использование

### Литий-ионные батареи

DiMAGE G600 работает от небольшой, но мощной литий-ионной батареи. Неправильное обращение или повреждение литий-ионной батареи могут привести к ранениям или другим неприятным последствиям. Прежде чем начать пользоваться литий-ионной батареей, внимательно прочтите все предупреждения.

#### ОПАСНО

- Не пытайтесь закоротить, разобрать, повредить или модифицировать батарею.
- Не подвергайте батарею воздействию огня или высоких температур (выше 60°C).
- Не окунайте батарею в воду и не подвергайте воздействию высокой влажности. Вода может разъесть или повредить внутренние части батареи и в дальнейшем стать причиной перегрева, воспламенения, нарушения изоляции или утечки химических веществ.
- Не бросайте батарею и не подвергайте ее ударам. Данные действия могут повредить внутренние части батареи и в дальнейшем стать причиной перегрева, воспламенения, нарушения изоляции или утечки химических веществ.
- Не храните батареи рядом или внутри металлических изделий.
- Не используйте аккумуляторную батарею в других изделиях.
- Используйте только зарядное устройство, указанное в данном Руководстве, в указанном диапазоне напряжений. Несоответствующее зарядное устройство или напряжение могут причинить ущерб или стать причиной травмы в результате пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте протекшие батареи. Если жидкость из батарей попала Вам в глаза, немедленно промойте их большим количеством свежей воды и обратитесь к врачу. Если жидкость из батарей попала Вам на кожу или одежду, тщательно промойте эту область водой.
- Заряжайте и используйте батарею при следующих условиях: температура от 0° до 40°C, относительная влажность от 45% до 85%. Храните батарею при температуре от -20° до 30°C и относительной влажности от 45% до 85%.

#### ВНИМАНИЕ

- При утилизации литий-ионной батареи заклейте контакты батареи липкой лентой для предупреждения короткого замыкания. Всегда следуйте местным правилам по утилизации батарей.
- Если зарядка батареи не завершилась по прошествии указанного периода, немедленно прекратите зарядку и отсоедините зарядное устройство.

## Основные предупреждения и предостережения

Внимательно прочитайте все предупреждения и предостережения. От этого зависит безопасность эксплуатации Вашей новой фотокамеры и ее аксессуаров..

### ВНИМАНИЕ

- Используйте только батареи, указанные в данном Руководстве по эксплуатации.
- Используйте только указанное в данном Руководстве зарядное устройство или сетевой адаптер в диапазоне напряжений, указанном на зарядном устройстве или адаптере. Несоответствующее зарядное устройство, адаптер или напряжение могут причинить ущерб или стать причиной травмы в результате пожара или поражения электрическим током.
- Используйте только силовую кабель зарядного устройства, предназначенный для использования в Вашем регионе. Несоответствующее напряжение может причинить ущерб или стать причиной травмы в результате пожара или поражения электрическим током.
- Не разбирайте фотокамеру или зарядное устройство. Если Вы дотронетесь до высоковольтных цепей внутри фотокамеры или зарядного устройства, Вы можете получить травмы в результате поражения электрическим током.
- Немедленно выньте батареи или отсоедините сетевой адаптер и прекратите использование фотокамеры, если она упала или подверглась удару, который подействовал на внутренние части камеры, особенно на вспышку. Вспышка оснащена высоковольтной электрической цепью, которая может вызвать поражение электрическим током и привести к ранениям. Продолжение использования поврежденного продукта или его части может вызвать ранения или пожар.
- Храните батареи и маленькие детали, которые могут быть проглочены, в недоступном для детей месте. Если какая-либо деталь была проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- Храните фотокамеру в недоступном для детей месте. Соблюдайте осторожность при использовании фотокамерой, когда рядом находятся дети. Не причините им вред фотокамерой или ее частями.
- Не направляйте вспышку прямо в глаза, чтобы не повредить их.
- Не направляйте вспышку на водителей автотранспортных средств, т.к. это может отвлечь их внимание и вызвать временное ослепление, что может привести к аварии..

- Не используйте фотокамеру при управлении транспортными средствами или при ходьбе, т.к. это может вызвать ранения или аварию.
- Не смотрите на солнце или мощные источники света непосредственно через видоискатель или объектив. Это может повредить Ваше зрение или стать причиной слепоты.
- Не используйте данную фотокамеру в условиях повышенной влажности не трогайте ее мокрыми руками. Если жидкость попала в фотокамеру, немедленно выньте батареи или отсоедините сетевой адаптер и прекратите использование фотокамеры. Продолжение использования фотокамеры, которая подверглась воздействию жидкости может вызвать повреждения или поражение электрическим током.
- Не используйте фотокамеру вблизи легковоспламеняющихся газов или жидкостей, таких, как бензин, сжиженный газ или растворитель для краски. Не используйте легковоспламеняющиеся продукты, такие как спирт, бензин или растворитель для краски для того, чтобы очищать фотокамеру. Использование легковоспламеняющихся очистителей и растворителей может вызвать взрыв или пожар.
- При отсоединении сетевого адаптера не тяните за электрический кабель. Придерживайте адаптер, когда вынимаете вилку из электрической розетки.
- Не повреждайте, не перекручивайте, не модифицируйте и не кладите тяжелые предметы на силовую кабель или сетевой адаптер. Поврежденный силовой кабель может вызвать повреждения или ранения в результате пожара или поражения электрическим током.
- Если от фотокамеры идет странный запах, дым или тепло, немедленно прекратите ее использование. Немедленно выньте батареи, стараясь не обжечься, так как батареи становятся горячими при использовании. Продолжение использования поврежденной фотокамеры или ее частей может вызвать ранения или пожар.
- При необходимости ремонта обратитесь в Авторизованный сервисный центр компании Konica Minolta. Список Авторизованных сервисных центров приведен на гарантийном талоне, а также на официальном веб-сайте московского представительства компании Konica Minolta <http://www.konicaminolta.ru/> и в конце данного Руководства по эксплуатации.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не используйте и не храните фотокамеру в жарких или сырых местах, таких как отделение для перчаток или багажник автомобиля, так как это может повредить фотокамеру и батареи, что может вызвать ожоги и ранения в результате пожара или протечки химических веществ из батарей.
- Если произошла протечка химических веществ из батарей, прекратите использование фотокамеры.
- Фотокамера, зарядное устройство и батареи нагреваются при продолжительном использовании. Необходимо соблюдать осторожность во избежание получения ожогов.
- Можно получить ожоги, если вынуть карту памяти или батареи сразу после продолжительного использования. После выключения фотокамеры следует подождать, пока она остынет.
- Не пользуйтесь вспышкой, когда она находится в контакте с людьми или предметами. Вспышка излучает большое количество энергии, что может вызвать ожоги.
- Не трогайте жидкокристаллический монитор. Поврежденный монитор может вызвать ранения, и жидкость, находящаяся внутри монитора, может воспламениться. Если жидкость из монитора попала на кожу, немедленно промойте эту область пресной водой. Если жидкость из монитора попала в глаза, немедленно промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- При использовании сетевого адаптера аккуратно до упора вставляйте вилку в электрическую розетку.
- Не используйте трансформаторы или адаптеры вместе с зарядным устройством. Использование данных устройств может стать причиной пожара или повредить фотокамеру.
- Не используйте поврежденный сетевой адаптер или сетевой адаптер с поврежденным силовым кабелем.
- Не закрывайте сетевой адаптер чем-либо, так как это может вызвать пожар.
- Не загораживайте доступ к сетевому адаптеру, так как это может затруднить быстрое отсоединение адаптера в экстренной ситуации.
- Отсоедините сетевой адаптер или зарядное устройство при чистке фотокамеры и в то время, когда устройства не используются.

Следующие символы могут быть расположены на камере или упаковке:



Эта маркировка обозначает, что данный продукт соответствует требованиям, принятым в Европейском Союзе относительно радиопомех, вызываемых электрооборудованием. "CE" - сокращение от Conformance Européenne. (Европейское Соответствие).

Данное цифровое устройство Класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003.

Положение о соответствии стандартам FCC  
Декларация о соответствии

Ответственная сторона: Konica Minolta Photo Imaging U.S.A. Inc.  
Адрес: 725 Darlington Avenue, Mahwah, NJ 07430

Digital Camera: DiIMAGE G530



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Данное устройство соответствует Части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не должно вызывать опасные радиопомехи, и (2) данное устройство должно выдерживать любые внешние радиопомехи, включая и те, которые могут привести к неправильной работе устройства. Изменения, не одобренные стороной, ответственной за соответствие стандартам FCC, могут лишить пользователя права эксплуатировать данное устройство. Это устройство прошло проверку на соответствие ограничениям для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 правил FCC. Данные ограничения разработаны для обеспечения должной защиты от опасных радиопомех при установке устройств в жилых помещениях.

Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, при нарушении правил установки и эксплуатации, может вызвать радиопомехи, опасные для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что, при соблюдении указанных правил, в отдельных случаях таких радиопомех не возникнет. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить, включая и выключая устройство, пользователь может попытаться устранить нежелательные помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Перенаправить или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство к розетке сети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с поставщиком или с опытным специалистом в области радио/телевизионной техники.

Не снимайте с кабелей ферритовые сердечники.



**Фотокамера сертифицирована Госстандартом России.  
Сертификат соответствия № РОСС JP АЮ40.В16335**

## Содержание

В разделе "Подготовка фотокамеры к работе" описано, что необходимо сделать перед началом эксплуатации фотокамеры. В этом разделе Руководства по эксплуатации находится важная информация об источниках питания и картах памяти. Основные функции фотокамеры описаны в разделах "Режим съемки: основные операции" на страницах 22 - 30 и "Режим воспроизведения: основные операции" на страницах 32-34. Перед подключением фотокамеры к компьютеру внимательно прочтите раздел "Режим передачи данных".

Многие функции фотокамеры управляются при помощи меню. Разделы, посвященные использованию меню, кратко описывают, каким образом можно изменять установки меню. Описания установок идут сразу же за разделами об использовании меню.

В приложениях есть раздел "Возможные неисправности и методы их устранения", описывающий некоторые проблемы, которые могут возникнуть при работе фотокамеры. Также в приложениях приведена информация по уходу за фотокамерой, даны рекомендации по хранению. Пожалуйста, храните данное Руководство в надежном месте.

Наименования частей фотокамеры .....	12
Подготовка фотокамеры к работе .....	14
Зарядка литий ионной батареи .....	14
Установка литий ионной батареи .....	15
Индикатор состояния батареи .....	16
Автоматическое отключение питания .....	16
Сетевой адаптер (продается отдельно) .....	17
Установка и извлечение карт памяти .....	18
Карты памяти .....	19
Включение и выключение фотокамеры .....	20
Присоединение плечевого ремня .....	20
Установка языка, даты и времени .....	21
Режим съемки: основные операции .....	22
Как правильно держать фотокамеру .....	22
ЖК-монитор режима съемки .....	22
Использование зум-объектива .....	23
Основные операции съемки .....	24
Блокировка фокуса .....	25
Диапазон фокусировки .....	25
Сигналы фокусировки .....	26
Особые ситуации фокусировки .....	26
Функции кнопки дисплея в режиме съемки .....	27
Режимы работы вспышки .....	28
Диапазон действия вспышки в автоматическом режиме съемки .....	29
Сигналы вспышки .....	29
Режимы макросъемки .....	30
Удаление изображений .....	31



Режим воспроизведения: основные операции .....	32
Дисплей покадрового воспроизведения .....	32
Просмотр изображений .....	33
Удаление изображений .....	33
Функции кнопки дисплея в режиме воспроизведения .....	33
Воспроизведение в увеличенном масштабе .....	33
Воспроизведение миниатюр .....	34
Режим съемки: творческие функции .....	34
Выбор режима .....	34
Запись видео .....	35
Навигация по меню режима съемки .....	36
Установка сюжетной программы .....	38
Цветовые режимы .....	39
Приоритет памяти .....	39
Режимы протяжки .....	40
Разрешение: размер изображения и степень сжатия .....	41
Автоспуск .....	42
Коррекция экспозиции .....	43
Режимы запись видео/звука .....	44
Запись звука .....	44
Голосовые комментарии .....	45
Баланс белого .....	46
Чувствительность фотокамеры (ISO) .....	47
Чувствительность фотокамеры и диапазон вспышки .....	47
Коррекция экспозиции .....	48
Приоритет диафрагмы .....	48
Ручное управление .....	49
Режимы фокусировки .....	50
Блокировка автофокуса/автоэкспозиции .....	51
Режим воспроизведения - творческие функции .....	52
Воспроизведение видео клипов и аудиозаписей .....	52
Удаление голосовых комментариев .....	53
Навигация по меню режима воспроизведения .....	54
Экран выбора изображений .....	55
Копирование и Перемещение файлов .....	56
Изменение размеров изображения .....	57
Заказ на печать цифровых фотографий в формате DPOF .....	58
Блокировка файлов .....	60
Слад - шоу .....	61

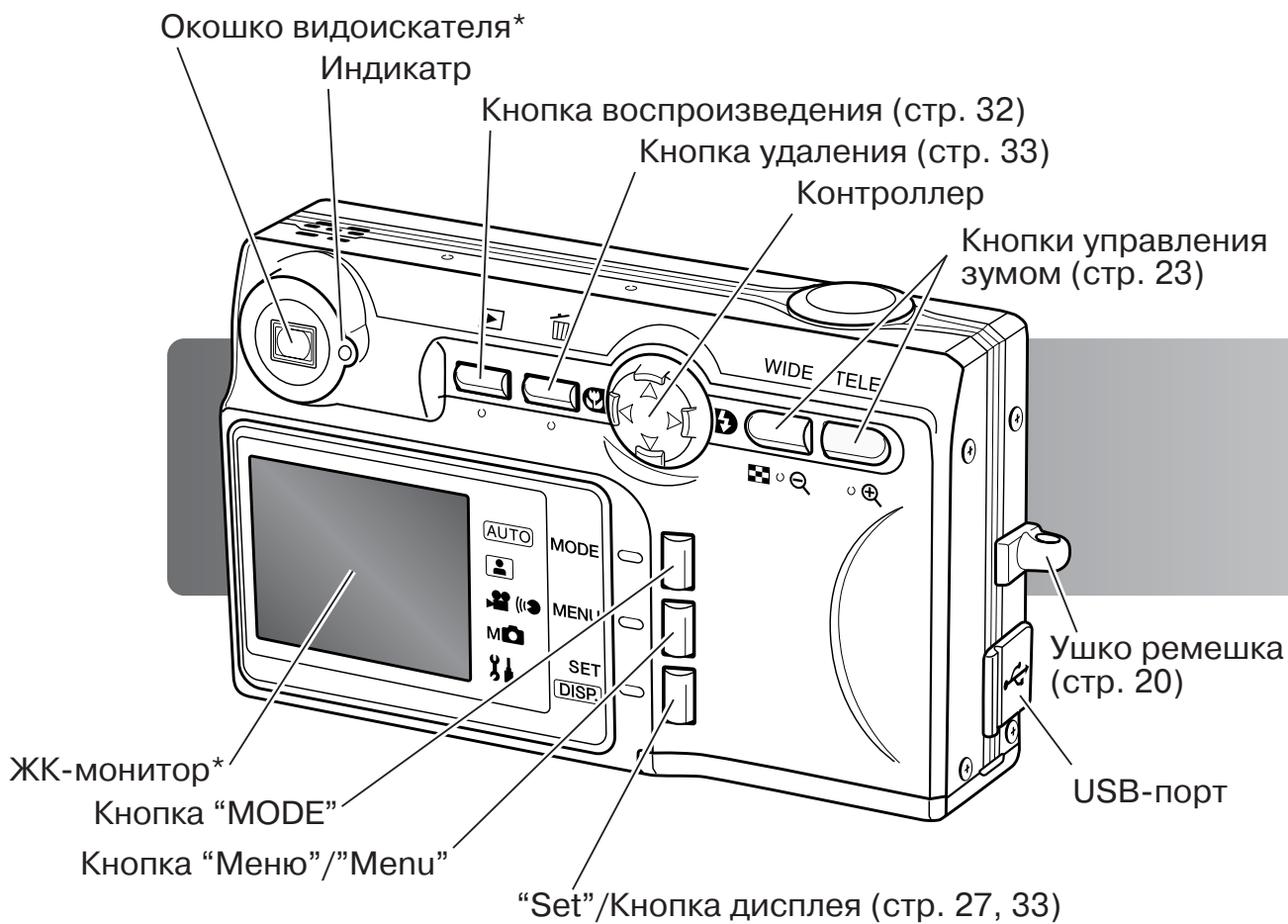
Режим установок .....	62
Навигация по режиму установок .....	62
Форматирование карты памяти .....	64
Настройки ЖК-монитора .....	65
Светодиод старта (Start-up LED) .....	66
Отображение информации на ЖК-мониторе .....	66
Режимы работы ЖК-монитора .....	67
Режим быстрого просмотра (Instant playback) .....	67
Пользовательские настройки (Custom) .....	68
Меню пользовательских настроек .....	69
Коррекция экспозиции вспышки .....	70
Насыщенность .....	70
Контраст .....	70
Резкость .....	71
Верхний предел выдержки .....	71
Цветовые каналы .....	72
Введение в теорию цвета .....	72
Режимы замера экспозиции (AE) .....	73
Сброс памяти номера файла .....	74
Уменьшение эффекта "красных глаз" .....	74
Цифровой зум .....	75
Звуковые сигналы .....	76
Автоматическое отключение питания .....	76
Режим передачи данных USB .....	77
Сброс установок фотокамеры (Initialize) .....	78
Язык .....	80
Установка даты .....	81
Краткое руководство по основам фотографии .....	82
Что такое Ev? .....	82

Режим передачи данных.....	83
Системные требования.....	83
Подсоединение фотокамеры к компьютеру.....	84
Работа с фотокамерой в Windows 98 и 98SE.....	85
Автоматическая установка.....	85
Ручная установка.....	86
Структура каталогов на карте памяти.....	88
Отсоединение фотокамеры от компьютера.....	90
Windows 98 и 98SE.....	90
Windows Me, 2000 Professional, и XP.....	90
Macintosh.....	91
Технология PictBridge.....	92
Возможные проблемы при печати.....	94
Системные требования программы QuickTime.....	94
Замена карты памяти в режиме передачи данных.....	95
Приложение.....	96
Возможные неисправности и методы их устранения.....	96
Шнур зарядного устройства для литий ионного аккумулятора.....	97
Удаление программного обеспечения фотокамеры - Windows.....	98
Уход и хранение.....	99
Уход за камерой.....	99
Очистка фотокамеры.....	99
Хранение фотокамеры.....	99
Карты памяти.....	100
Источник питания.....	100
Что нужно делать на кануне съемки важных событий.....	100
Температура и условия использования.....	101
Уход за ЖК-монитором.....	101
Информация об авторских правах.....	101
Вопросы эксплуатации и сервиса.....	101
Технические характеристики.....	102

## Наименования частей фотокамеры

\* Данная фотокамера представляет собой сложный оптический инструмент. Необходимо содержать поверхность отмеченных частей фотокамеры в чистоте. Пожалуйста, прочитайте инструкции по уходу и хранению на стр. 99 данного Руководства по эксплуатации.

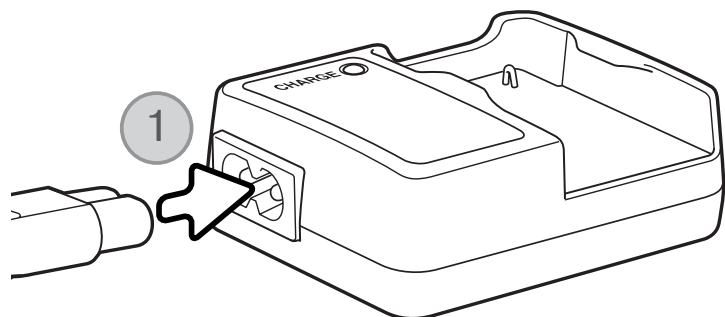




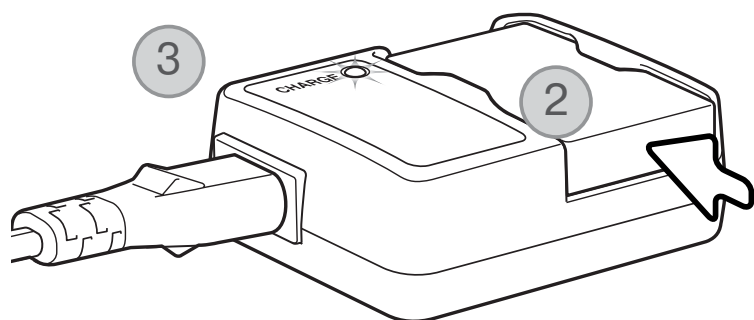
## Подготовка фотокамеры к работе

### Зарядка литий-ионной батареи

Прежде чем Вы начнете использовать фотокамеру, необходимо зарядить литий-ионную батарею. Перед заменой батареи внимательно прочитайте предупреждения на страницах 3 и 4 данного Руководства. Зарядку батареи всегда проводите соответствующим зарядным устройством. Рекомендуется заряжать батарею перед каждой съемкой. Смотрите рекомендации по уходу и хранению батареи на странице 100.



Подсоедините силовой кабель в гнездо зарядного устройства (1). Подключите зарядное устройство к розетке. Силовой кабель, включенный в комплект поставки, разработан с учетом напряжения бытовой электросети того региона, в котором фотокамера была продана. Используйте силовой кабель только в том регионе, где Вы приобрели фотокамеру. Более подробную информацию о силовом кабеле смотрите на странице 97.



Установите батарею в зарядное устройство контактами вниз (2). Лампа индикатора (3) загорится красным цветом, обозначая, что батарея заряжается. Лампа станет зеленой, когда батарея зарядится. Время полной зарядки составляет приблизительно 120 минут.

Достаньте батарею из зарядного устройства. Отсоедините силовой кабель от розетки. Температура воздуха при зарядке должна быть в пределах 0°C - 40°C.

## Установка литий-ионной батареи

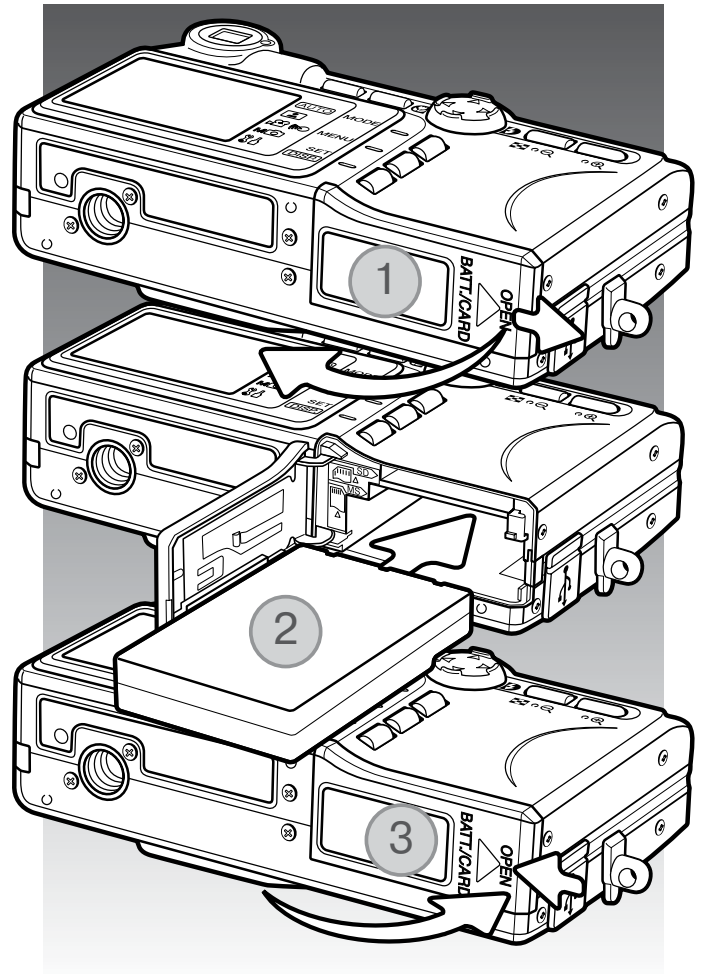
Для работы камера использует литий-ионную батарею NP-600. Перед использованием батареи внимательно прочитайте предупреждения на страницах 3 и 4 данного Руководства. При замене батареи камеру необходимо выключить.

Сдвиньте дверцу отсека для батареи/карт памяти по направлению к камере, чтобы открыть защелку (1). Откройте дверцу.

Вставьте батарею (2).

Закройте дверцу батарейного отсека (3) и сдвиньте ее в сторону камеры, чтобы сработала защелка.

После установки батареи на экране может появиться сообщение об установке языка, времени и даты. Настройки фотокамеры могут также сброситься, если фотокамера длительное время хранилась без батареи. Установка языка, времени и даты описана на стр. 21.

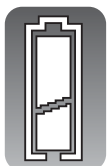


## Рекомендации по работе с фотокамерой

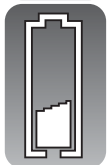
После первой установки батареи не извлекайте ее из камеры в течение трех часов. В это время камера может быть выключена. Литий-ионная батарея используется для зарядки внутренней батареи фотокамеры, служащей для сохранения настроек камеры в выключенном состоянии.

## Индикатор состояния батареи

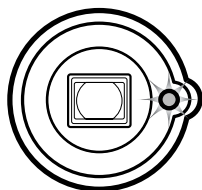
Ваша камера оборудована автоматическим индикатором состояния батареи, отображаемым на ЖК-мониторе в левом нижнем углу, когда камера включена.



**Индикатор полного заряда батареи** - батарея полностью заряжена.



**Индикатор низкого заряда батареи** - энергии батареи недостаточно для работы камеры. Батарею необходимо перезарядить как можно быстрее.



Если энергии батареи недостаточно для работы камеры, лампа индикатора видеоискателя начнет мигать. Экран не включится. Батарею необходимо перезарядить.

## Автоматическое отключение питания

Для экономии энергии батареи камера автоматически отключается, если в течение трех минут не производится никаких операций с камерой. Чтобы опять включить камеру, нажмите кнопку спуска затвора, кнопки управления зумом или кнопку “Меню”. Изменить продолжительность периода автоматического отключения питания или отключить данную функцию можно в меню режима установок (стр. 76).



## Сетевой адаптер (продается отдельно)



Всегда отключайте камеру, прежде чем сменить источник питания!

Сетевой адаптер позволяет подключить камеру к стационарной электрической розетке. Использование сетевого адаптера рекомендуется в том случае, если камера подсоединена к компьютеру или во время интенсивного использования. Сетевой адаптер модели AC-8U предназначен для использования в Северной Америке, Японии и на Тайване, модель AC-8GB предназначена для использования в Великобритании и Гонконге, модель AC-8C предназначена для использования в Китае, AC-8E для использования в других странах.

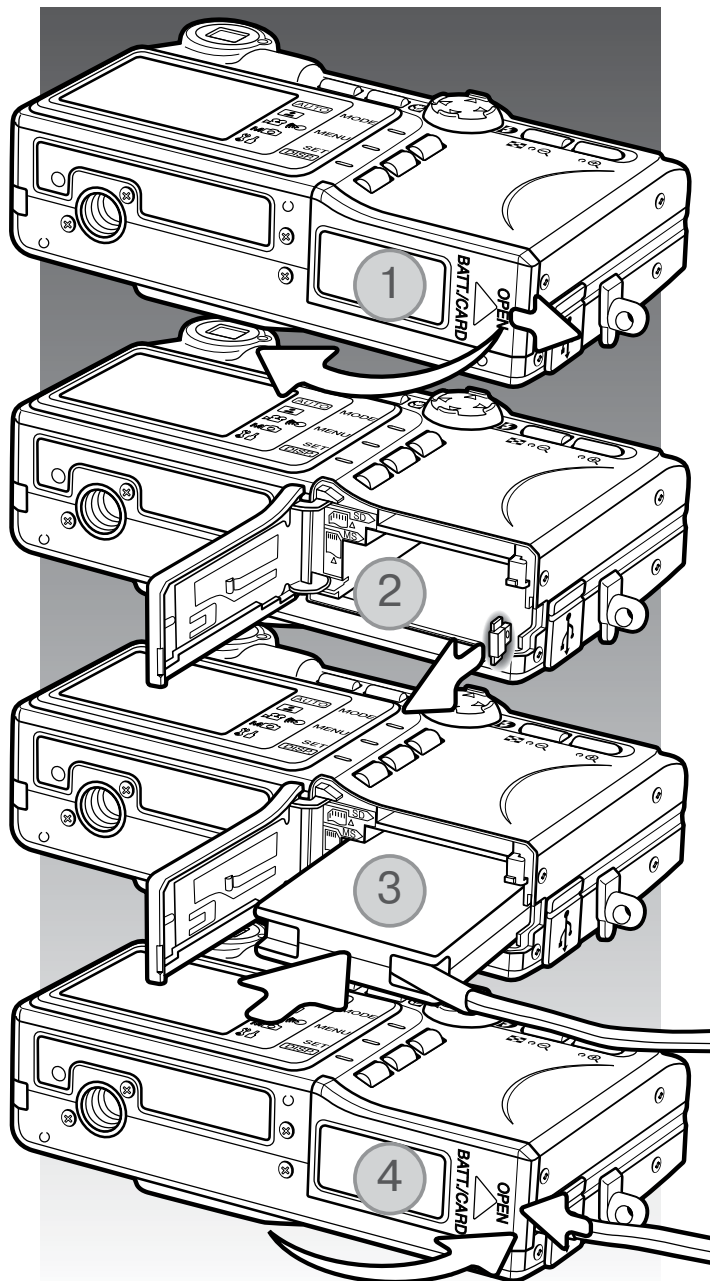
Сдвиньте дверцу отсека для батареи/карт памяти по направлению к камере, чтобы открыть защелку (1). Откройте дверцу.

Извлеките батарею и крышку выемки для кабеля (2).

Вставьте адаптер в отсек и пропустите кабель через выемку (3).

Закройте дверцу батарейного отсека и сдвиньте ее в сторону камеры, чтобы сработала защелка (4).

Подсоедините кабели сетевого адаптера, как описано в руководстве по эксплуатации адаптера. Прежде чем начать пользоваться сетевым адаптером, внимательно прочтите все предупреждения.



## Установка и извлечение карт памяти



Всегда выключайте камеру и обращайтесь внимание на индикаторы (они не должны гореть или мигать) перед заменой карты памяти, иначе карта может быть повреждена и данные могут быть утеряны.

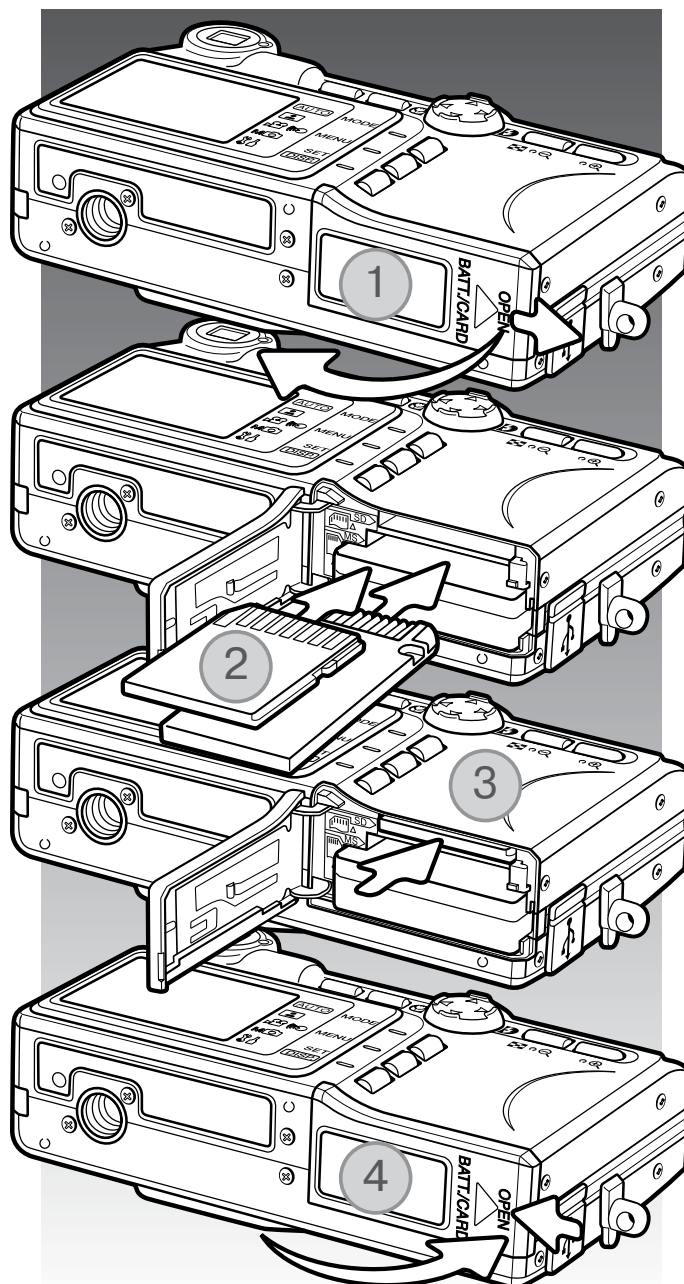
Для работы камеры необходимо установить карту памяти SD (Secure Digital), MultiMedia Card или Memory Stick. Если карта не была установлена, на ЖК-экране появится сообщение об отсутствии карты памяти.

Сдвиньте дверцу отсека для батареи/карт памяти по направлению к камере, чтобы открыть защелку (1). Откройте дверцу.

Вставьте карту в отсек до конца и отпустите (2). Отсек для карты Memory Stick расположен рядом с отсеком для батареи. Отсек для карты SD / MultiMediaCard расположен под ним. Карта фиксируется в отсеке. Всегда устанавливайте карту прямо, не под углом. Никогда не прилагайте усилий при установке и извлечении карты. Если карта не устанавливается, проверьте, правильно ли она сориентирована.

Для извлечения карты памяти из отсека нажмите на карту и отпустите (3). После этого карту можно достать из отсека.

Закройте дверцу отсека для батареи/карт памяти и нажмите на нее в сторону камеры, чтобы сработала защелка (4).

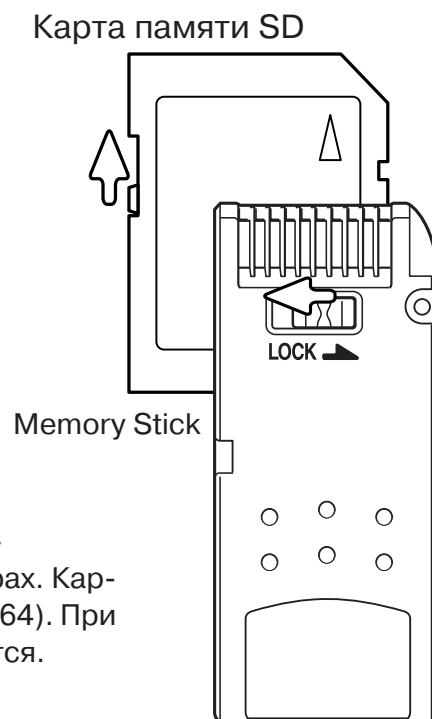


## Карты памяти

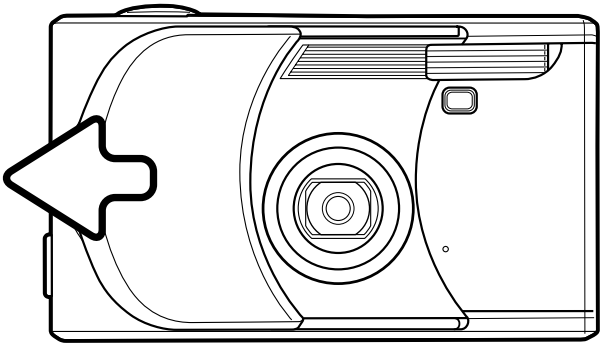
Время отзыва у карт памяти MultiMedia дольше, чем у карт памяти SD. Это не является дефектом и зависит от характерных особенностей карт памяти. При использовании карт большой емкости некоторые операции, такие как удаление файлов, могут занять некоторое время.

Карты памяти SD и Memory Stick имеют защищающий от записи переключатель, помогающий предотвратить случайное удаление данных. В случае включенной защиты от записи фотокамера не сможет записывать изображения на карту памяти. Если будет предпринята попытка удалить какой-либо из файлов с карты или попытка записать файл на карту, то на дисплее фотокамеры появится сообщение о том, что карта заблокирована, оба индикатора видеоискателя начнут мигать. Уход за картами памяти и их хранение описаны на странице 100.

Если появляется сообщение “Unable to use card” (“Карта не может быть использована”), возможно, карту будет необходимо отформатировать. Форматировать карту, возможно, понадобится и в том случае, если она использовалась в других камерах. Карта может быть отформатирована в меню режима установок (стр. 64). При форматировании карты памяти все данные на карте уничтожаются.



## Включение и отключение фотокамеры

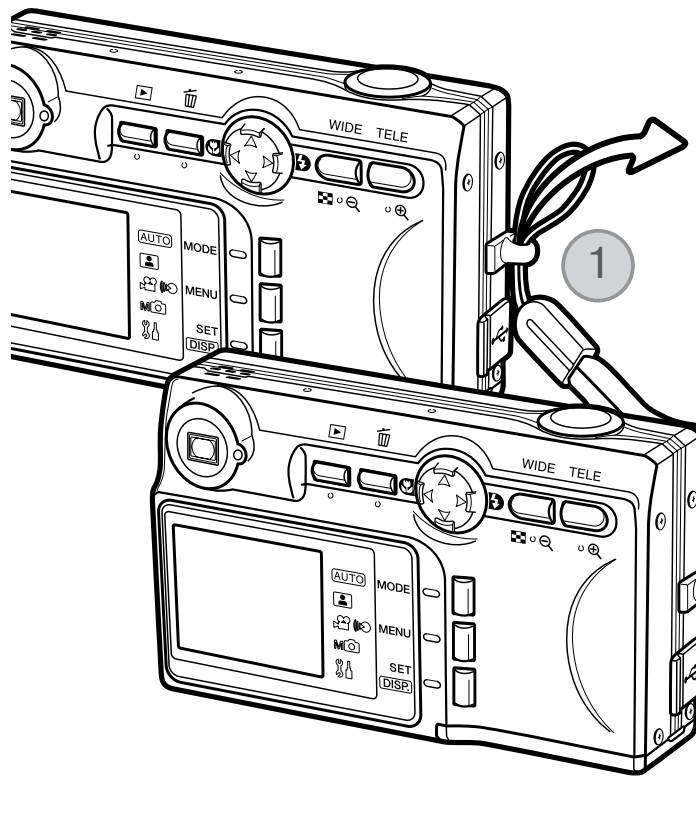


Чтобы включить фотокамеру, сдвиньте крышку объектива в направлении, указанном стрелкой. Объектив выдвинется автоматически. Не препятствуйте выдвигению объектива и не трогайте его, пока он не выдвинется полностью.

Чтобы выключить фотокамеру, сдвиньте крышку объектива в сторону объектива. Объектив отведется назад автоматически. После того, как объектив полностью отведется назад, крышку можно закрыть.

## Присоединение плечевого ремня

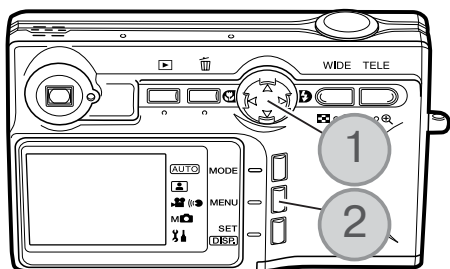
Для предотвращения случайного падения фотокамеры всегда одевайте ремень на плечо или шею.



Проденьте маленькую петлю ремешка сквозь ушко крепления ремешка на камере (1).

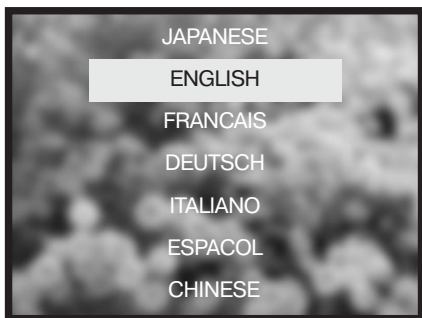
Другой конец ремешка проденьте сквозь маленькую петлю и затяните ремешок (2).

## Установка языка, даты и времени



После первой установки карты памяти и зарядки батареи на экране появится сообщение о том, что необходимо установить язык меню, часы и календарь камеры.

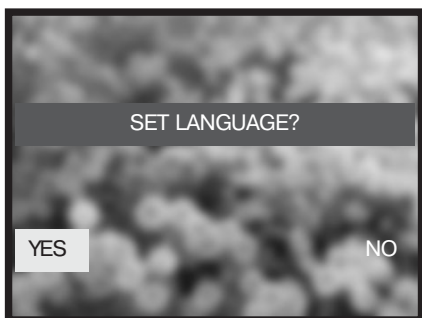
С помощью кнопок четырехпозиционного контроллера (1) можно перемещать курсор и изменять настройки. Нажатие кнопки "Set" подтверждает выбранные значения.



С помощью кнопок "вверх" и "вниз" выберите язык..



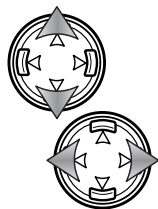
Для продолжения нажмите кнопку "Set". Откроется экран подтверждения.



С помощью кнопок "влево" и "вправо" контроллера выберите "Yes". "No" откроет предыдущий экран.



Для продолжения нажмите кнопку "Set".



С помощью кнопок "вверх" и "вниз" выберите изменяемый параметр.

Для изменения параметра используйте кнопки "влево" и "вправо". В последнем пункте меню устанавливается формат даты: год/месяц/день, день/месяц/год или месяц/день/год.



Для завершения операции нажмите кнопку "Set".

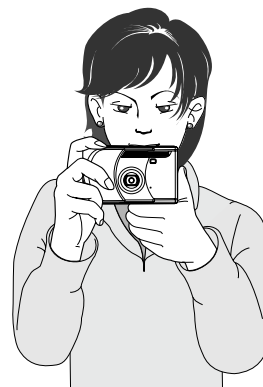
## Режим съемки: основные операции

В данном разделе описываются основные операции работы с фотокамерой. Процесс подготовки фотокамеры к работе описан на страницах 14 - 21. .

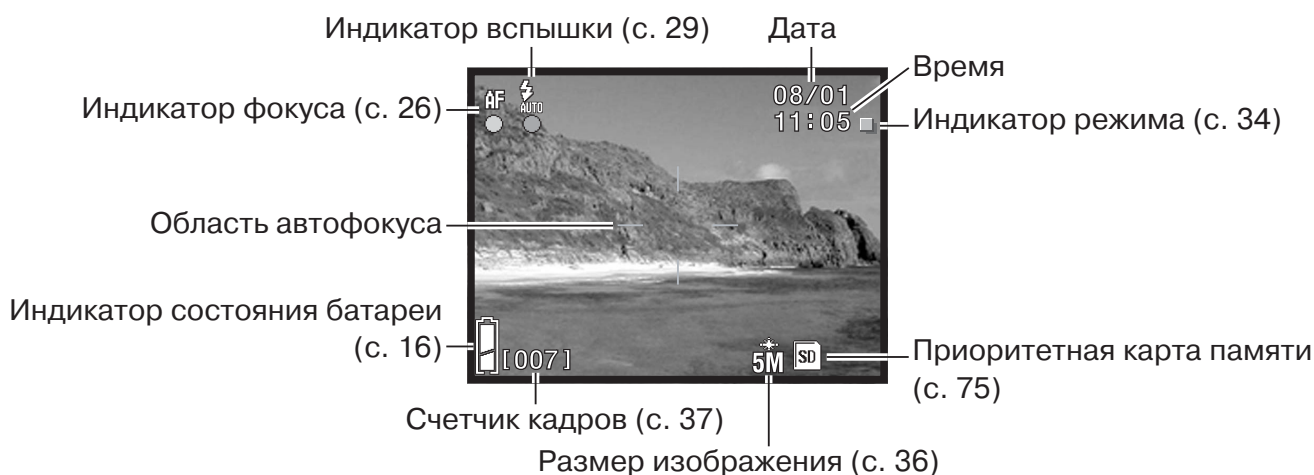
### Как правильно держать фотокамеру

При использовании видоискателя или жидкокристаллического монитора при съемке, крепко держите фотокамеру в правой руке, поддерживая ее корпус левой рукой. Держите локти прижатыми к корпусу, а ноги - на ширине плеч для наибольшей устойчивости фотокамеры.

Обратите внимание на то, чтобы Ваши пальцы или ремешок не перекрывали объектив, вспышку или сенсор вспышки.



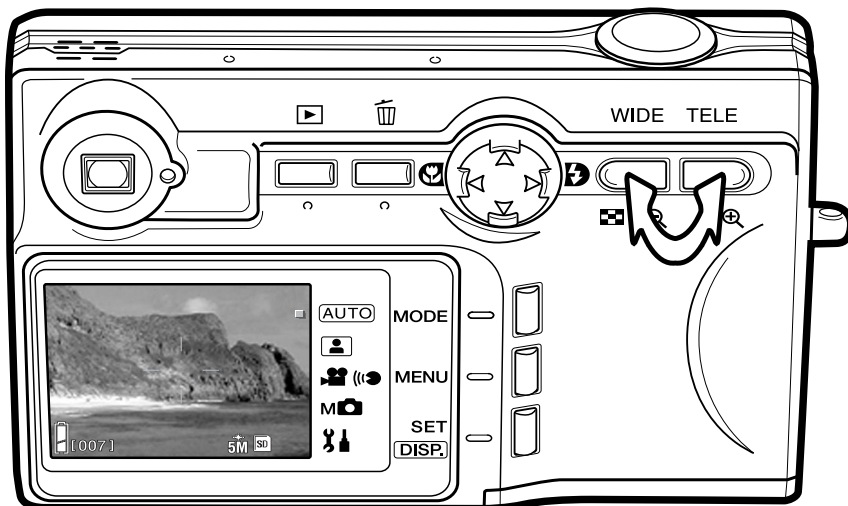
### ЖК-монитор режима съемки



Текущие значения даты и времени отображаются на несколько секунд при каждом включении камеры.

## Использование зум-объектива

Данная камера оборудована 5,6 – 16,8 мм зум-объективом. В эквиваленте для 35мм фотокамер фокусное расстояние объектива будет от 34 до 102 мм. Управление объективом осуществляется кнопками зуммирования на задней стороне фотокамеры. Эффект действия зум-объектива и получаемое при данном фокусе расстоянии изображение можно увидеть как на видоискателе, так и на ЖК-мониторе.



Для приближения объекта съемки нажмите кнопку “Т”.

Для удаления от объекта съемки нажмите кнопку “W”.

Функция цифрового зума (Digital zoom) может увеличить эффект действия оптического зума. Цифровой зум включается в меню режима съемки (стр. 43).

### Рекомендации по работе с фотокамерой

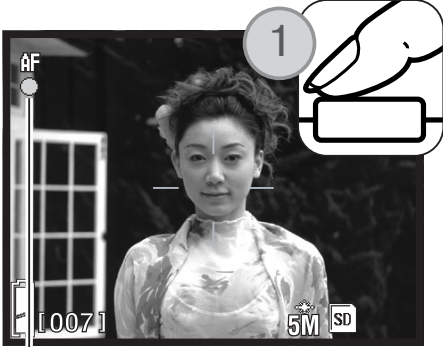
Из-за того, что оптический видоискатель и объектив расположены в разных точках, изображения на ЖК-экране и в видоискателе не совпадают, это явление называется параллакс. Из-за паралакса могут возникать ошибки при компоновке кадра при съемке близких объектов. При съемке объектов, находящихся ближе 1 м (при широкоугольном положении объектива) или 3 м (при телефото-положении объектива), только изображение на ЖК-экране будет соответствовать снимаемому сюжету.

## Основные операции съемки



Расположите объект съемки в фокусирующей рамке на ЖК-мониторе или в центральной части видоискателя.

При съемке объектов, смещенных от центра кадра, удобно использовать функцию блокировки фокуса (стр.25). Если объект съемки находится ближе 1 м от зум-объектива в широкоугольном положении или ближе 3 м от объектива в телефото-положении, при компоновке кадра пользуйтесь только ЖК-монитором.



Нажмите кнопку спуска (1) наполовину для блокировки фокуса и экспозиции.

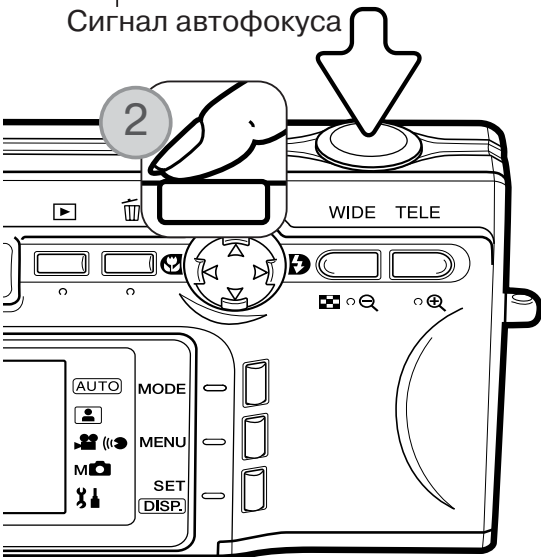
После блокировки фокуса на ЖК-дисплее появится сигнал автофокуса и загорится лампа индикатора видоискателя, значок вспышки отразится на ЖК-дисплее, если она будет использована. Если сигнал фокуса и лампа индикатора мигают - это означает, что камера не может сфокусироваться на объекте. Повторите указанные выше шаги.

Сигнал автофокуса

Полностью нажмите кнопку спуска для того, чтобы сделать снимок.

После срабатывания затвора лампа индикатора видоискателя начнет мигать, показывая, что изображение записывается на карту памяти. Никогда не вынимайте карту памяти во время записи данных.

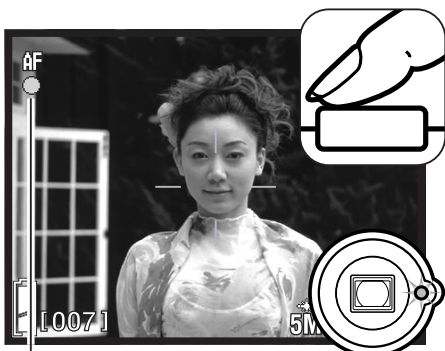
Если нажать и удерживать кнопку спуска затвора, будет снята серия последовательных изображений. В промежутках между экспонированием отображается последний сделанный снимок.





## Блокировка фокуса

Блокировка фокуса не позволяет системе АФ производить дальнейшую фокусировку. Вы можете использовать режим удержания фокуса при съемке объектов, смещенных от центра кадра или в случае, если особая ситуация фокусировки мешает камере сфокусироваться (стр. 26). Данная функция управляется с помощью кнопки спуска.



Сигнал автофокуса

Найдите объект с помощью рамки фокусировки или поместите его в центр видоискателя. Слегка нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора. Подождите, пока лампа индикатор видоискателя не загорится и сигнал автофокуса отобразится на ЖК-дисплее, обозначая завершение фокусировки и удержание фокуса. Если лампа индикатора мигает вместе с сигналом автофокуса, повторите процедуру.



Не убирая палец с кнопки спуска затвора, перекомпонуйте сюжет в пределах области изображения. Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.

## Диапазон фокусировки

Диапазон фокусировки зависит от положения зума. Чтобы сфокусироваться на объектах, расположенных ближе указанного ниже расстояния, используйте режим макросъемки (стр. 30).

Широкоугольное положение  
от 0,5 м до бесконечности

Телефото- положение  
0.8 м до бесконечности

## Сигналы фокусировки

Ваша фотокамера снабжена очень быстрой и точной системой автофокусировки. Лампа индикатора видоискателя и сигнал автофокуса на ЖК-дисплее отображают состояние фокусировки. Затвор может срабатывать вне зависимости от того, может камера сфокусироваться на объекте, или нет.

**Фокус подтвержден** - Лампа индикатора видоискателя и сигнал автофокуса на ЖК-дисплее горят. Фокус заблокирован.

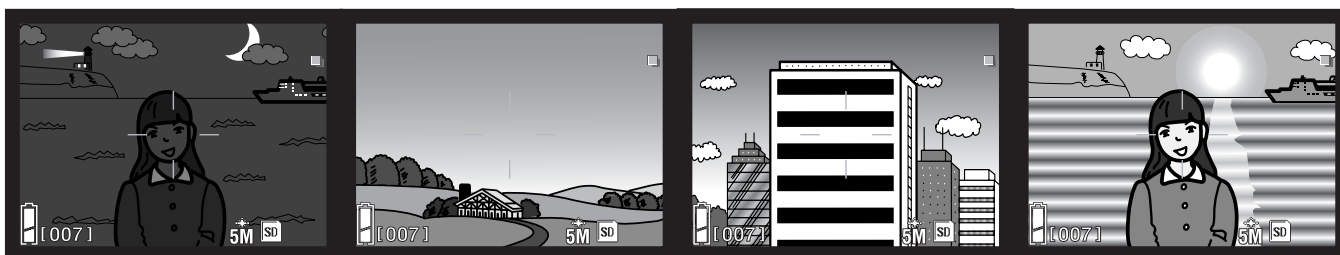
**Невозможно сфокусировать** - Лампа индикатора видоискателя и сигнал автофокуса на ЖК-дисплее мигают.

Сигнал автофокуса



## Особые ситуации фокусировки

В некоторых ситуациях камера не сможет сфокусироваться. В похожей ситуации лучше всего использовать функцию блокировки фокуса (стр. 25) или блокировки автофокуса (стр. 50) для фокусировки по другому объекту, находящемуся на таком же расстоянии от Вас, что и объект съемки, и затем перекомпоновать снимок.



Объект съемки слишком темный.

Объект, находящийся в рамке фокусировки, очень светлый или малоконтрастный.

Объект съемки состоит из широких горизонтальных линий.

Объект съемки находится рядом с очень светлым или ярким объектом.

## Рекомендации по работе с фотокамерой

Если особая ситуация фокусировки мешает камере сфокусироваться, можно пользоваться режимом ручной фокусировки стр. 34. Данные режимы включаются в меню режима установок.

## Функции кнопки дисплея в режиме съемки

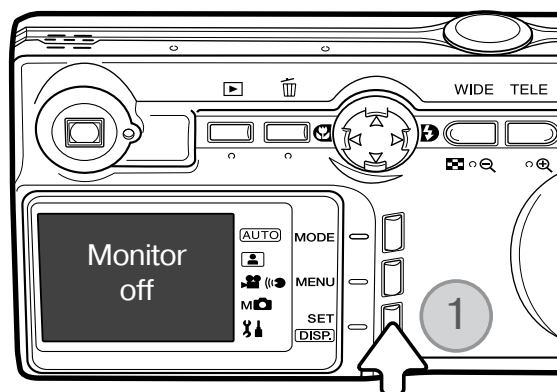
При помощи кнопки дисплея (1) Вы можете управлять количеством информации, выводимой на экран. Объем информации, выводимой на ЖК-экран, изменяется циклически при каждом нажатии на кнопку дисплея: полный экран, только изображение и отключенный экран.



Полный экран



Только изображение



Для экономии энергии батареи Вы можете отключить ЖК-экран и при съемке пользоваться только видоискателем. Однако, из-за паралакса, т.е. несоответствия точек наблюдения (изображение на ЖК-экране является тем, которое фиксирует матрица, а в видоискателе Вы видите изображение, прошедшее через окошко, смещенное от объектива), при съемке объектов, находящихся ближе 1 м (при широкоугольном положении объектива) или 3 м (при телефото-положении объектива), только изображение на ЖК-экране будет соответствовать снимаемому сюжету.

При изменении настроек экран включается автоматически. Предупреждения и другая важная информация могут периодически отображаться на экране даже в режиме “только изображение”. При отключенном экране цифровой зум не работает.

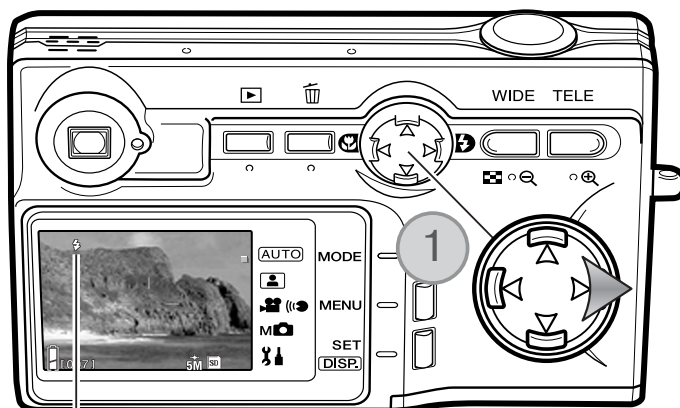
## Режимы работы вспышки

Вспышка используется для подсветки объектов при получении изображений. Для установки режима вспышки нажмите кнопку контроллера “вправо” (1) пока не появится символ необходимого режима работы вспышки. Действующий режим работы вспышки отображается в левом верхнем углу ЖК-экрана.

**Автовспышка** - вспышка срабатывает автоматически при слабом освещении.

**Заполняющая вспышка** - вспышка сработает в любом случае, вне зависимости от освещенности объекта. Принудительная вспышка используется для того, чтобы сгладить грубые тени, возникающие в результате сильного направленного света или сильного солнечного света.

**Вспышка отключена** - вспышка не сработает в любом случае. Отключайте вспышку, когда использование вспышки не рекомендуется, а натуральное освещение объекта является предпочтительным или объект находится вне зоны действия вспышки.



Заполняющая  
вспышка



## Рекомендации по работе с фотокамерой

Режим уменьшения эффекта "красных глаз" может быть активирован в разделе меню установок. Смотрите стр. 74.

При использовании режима приоритета диафрагмы или режима ручной экспозиции (с. 48), режим автовспышки не может быть установлен.

## Диапазон действия вспышки в автоматическом режиме съемки

Камера автоматически управляет мощностью вспышки. Для наиболее корректного экспонирования объект съемки должен находиться в пределах зоны действия вспышки. Диапазон действия вспышки в широкоугольном и в телеположении различен, что связано с особенностями оптической системы. Диапазон действия вспышки также зависит от чувствительности камеры ISO (стр. 47).

Широкоугольное положение	Телефото- положение
0,5 м – 3,0 м	0,8 м – 1,7 м

## Сигналы вспышки

Сигнал вспышки отражает состояние вспышки. Когда сигнал появляется, - вспышка заряжается и будет использована при экспонировании.

Если выдержка снижается до значений, при которых камеру уже нельзя стабильно удержать во время экспонирования кадра, то индикатор видоискателя начнет мигать, предупреждая о нестабильном положении фотокамеры. Даже легкое движение фотокамеры во время экспонирования приводит к "смазыванию" изображения, особенно в режиме телефото съемки. Несмотря на появление предупреждающего сигнала, кнопка спуска все же может быть нажата. При появлении предупреждения о нестабильном положении фотокамеры для получения наилучших результатов при съемке необходимо установить фотокамеру на штатив или использовать встроенную вспышку.

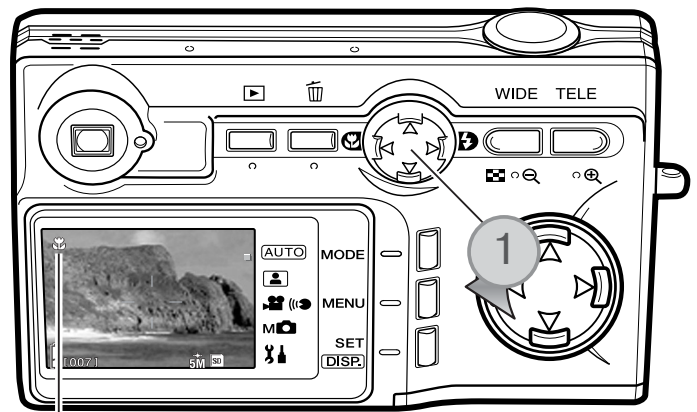




Сигнал вспышки

## Макро съемка

Режим макро съемки (Macro) можно выбрать, нажимая кнопку контроллера "влево" (1). Для установки режима супер макро (Super Macro), в начале установите объектив в телефото-положение затем установите режим макро съемки. Действующий режим отображается в левом верхнем углу ЖК-экрана.

Минимальное расстояние до объекта зависит от положения зума. При использовании режима супер макро, доступно только телефото положение объектива.



Широкоугольное положение от 5 см до бесконечности	Телефото- положение от 50 см до бесконечности		Макросъемка (Macro)
Super Macro	20 см - 40 см		Супермакро (Super macro)
–			

Если объект съемки находится ближе минимальной границы диапазона использования вспышки (стр. 47), кадр может оказаться переэкспонированным. Чтобы исключить срабатывание вспышки, отключите ее (стр. 28).

Для компоновки кадра всегда пользуйтесь ЖК-экраном. Рекомендуется использовать штатив.

### Рекомендации по съемке

Дрожание фотокамеры заметно сильнее при длительных выдержках и при съемке близкорасположенных объектов. В таких ситуациях для исключения дрожания камеры рекомендуется использовать одновременно штатив и автоспуск.

## Удаление изображений

Снимки можно удалить, находясь в режиме “Съемки” или в режиме “Воспроизведения”.

Чтобы удалить файл, нажмите кнопку удаления. Откроется экран подтверждения.

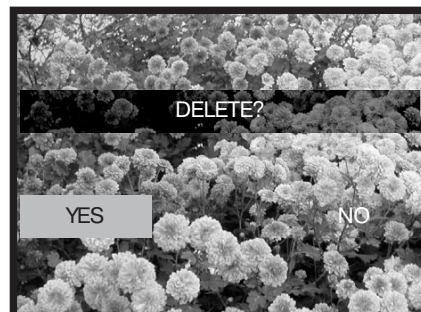
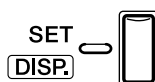
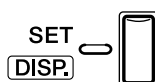
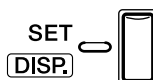
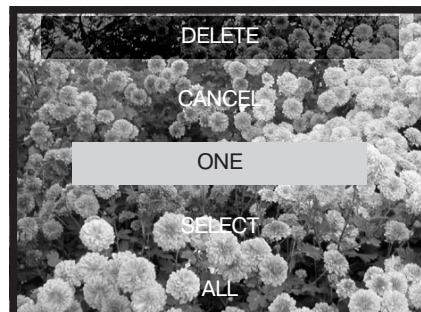
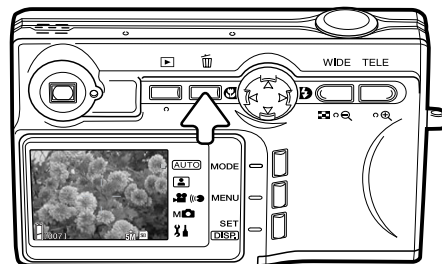
С помощью кнопок “вверх” и “вниз” выберите необходимый пункт. Выбрав “ONE” (“Данный кадр”), Вы удалите изображение, отображаемое на экране, выбрав “ALL” (“Все кадры”), Вы удалите все изображения на карте памяти, обозначенной в верхней части экрана. “CANCEL” (“Отмена”) завершает операцию удаления.

Нажмите кнопку “Set” чтобы продолжить.

Если Вы выбрали пункт "select", на ЖК-дисплее отобразятся снимки. Выберите снимки которые Вы хотите удалить, наведите на снимок красную рамку (используя для этого кнопки контролера) и нажмите кнопку "Set"; снимки выбранные для удаления будут выделены желтой рамкой. После того как Вы закончите выбирать снимки, наведите красную рамку на "OK" и нажмите кнопку "Set".

На ЖК-дисплее появится надпись Удалить (DELETE?). С помощью кнопок "влево" и "вправо" выберите "YES (Да)" или "NO(Нет)".

Нажмите кнопку “Set” для того, чтобы завершить операцию удаления изображения.

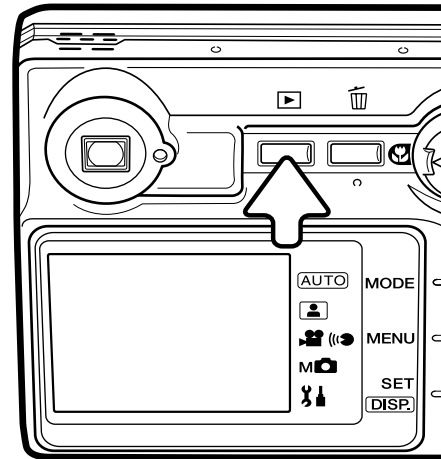


## Режим воспроизведения: основные операции

Изображения могут быть просмотрены в режиме воспроизведения. В данном разделе описываются основные операции в данном режиме. В режиме воспроизведения есть также дополнительные функции, описанные на стр. 52.

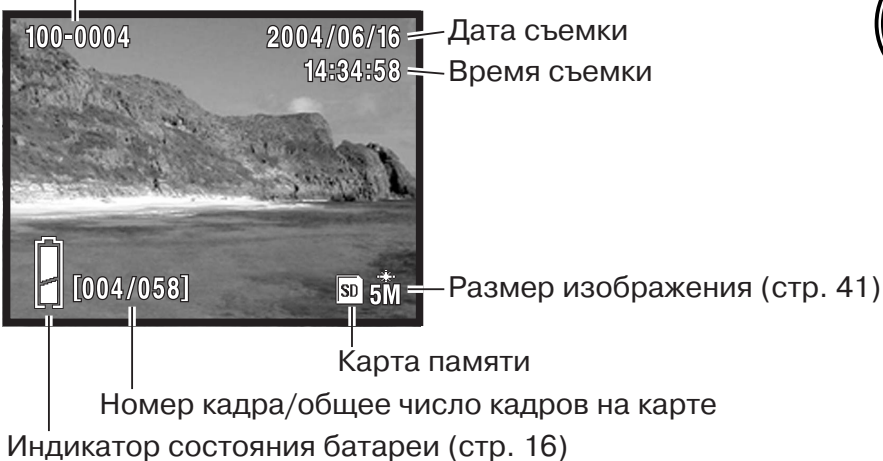
Для просмотра отснятых изображений нажмите кнопку воспроизведения. Изображения можно просмотреть непосредственно в режиме съемки или когда закрыта крышка объектива. Если крышка объектива закрыта, нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения в течение нескольких секунд, пока не включится экран.

Для выхода из режима воспроизведения, нажмите кнопку воспроизведения. Если крышка объектива открыта, нажатие кнопки спуска затвора также отменяет режим воспроизведения, если на экране отображается фотография.

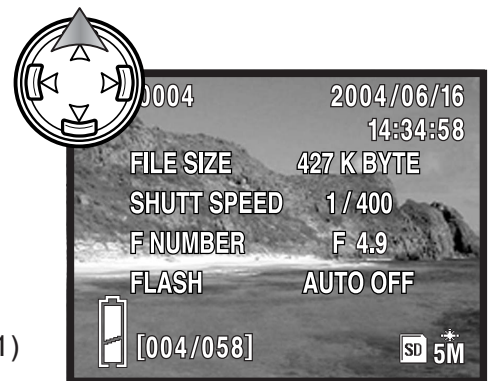


### Дисплей покадрового воспроизведения

Номер папки – номер файла (стр. 88)



Индикатор состояния батареи (стр. 16)



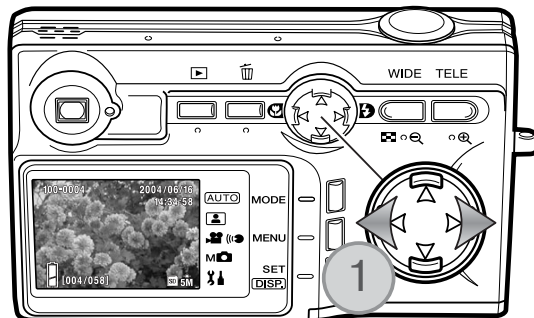
Для отображения информации об изображении, нажмите кнопку контроллера “вверх”. Повторное нажатие кнопки контроллера “вверх” скрывает информацию об изображении.



## Просмотр изображений

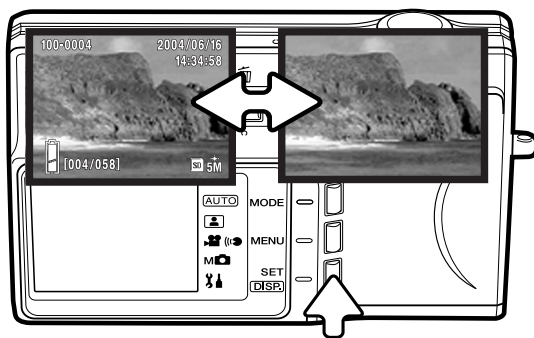
В режиме воспроизведения пролистывайте изображения, записанные на карте памяти, при помощи кнопок контроллера “влево” / “вправо” (1).

Для того чтобы удалить снимок, смотрите страницу 31.



## Функции кнопки дисплея в режиме воспроизведения

При помощи кнопки дисплея Вы можете управлять количеством информации, выводимой на экран. Объем информации, выводимой на ЖК-экран, изменяется циклически при каждом нажатии на кнопку дисплея: полный экран или только изображение. Информация об изображении может быть отображена только в режиме “полный экран”.

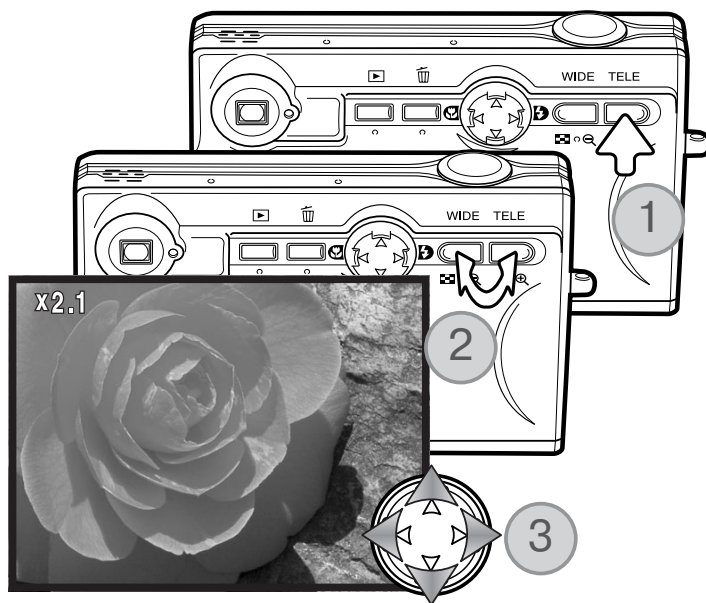


## Воспроизведение в увеличенном масштабе

Изображение можно увеличить. Максимальная степень увеличения зависит от размера изображения. Чтобы увеличить отображаемое изображение, нажмите кнопку управления зумом “Т” (1).

Для увеличения или уменьшения изображения пользуйтесь кнопками управления зумом (2). Кратность увеличения отображается на экране. Для перемещения изображения используйте кнопки четырехпозиционного контроллера (3).

Для выхода из режима воспроизведения в увеличенном масштабе нажмите кнопку спуска затвора или уменьшите изображение ниже кратности увеличения X1.1.

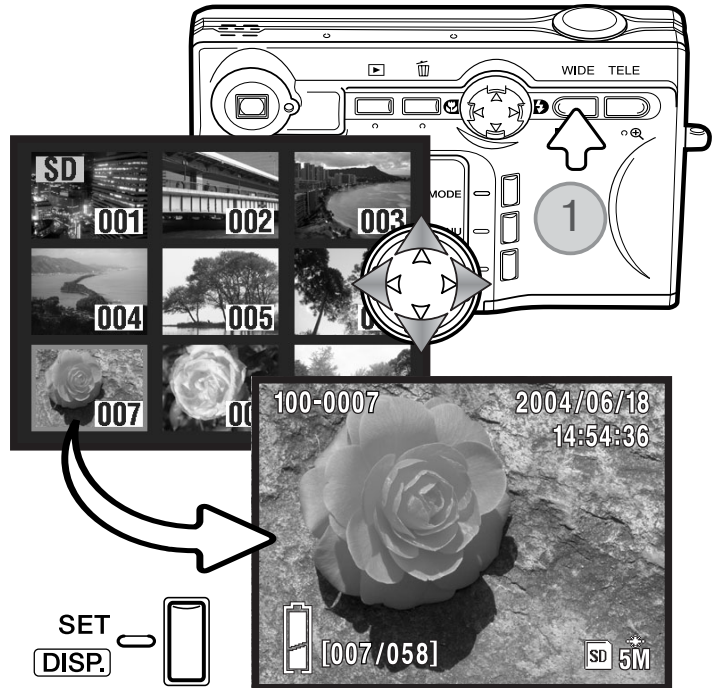


## Воспроизведение миниатюр

Для просмотра изображений в режиме воспроизведения миниатюр (9 миниатюр одновременно), нажмите кнопку управления зумом "W" (1). Изображения группируются по карте памяти, обозначенной на первом кадре группы. Также отображаются номера кадра каждого изображения.

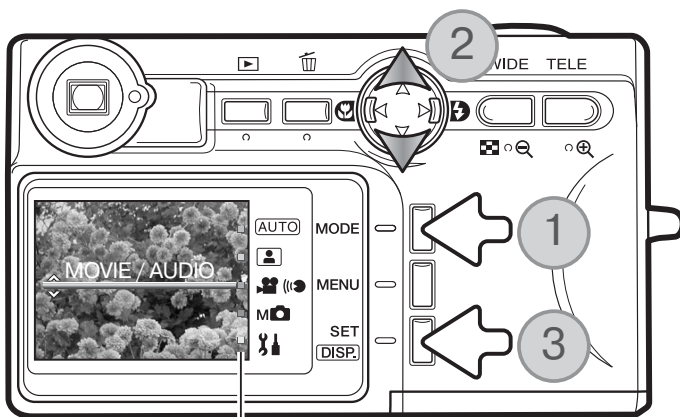
Кнопки контроллера перемещают красный курсор по изображениям.

Нажатие кнопки "Меню", кнопки управления зумом "T" или кнопки спуска затвора отображает выбранное изображение в режиме кадрового воспроизведения.



## Режим съемки: творческие функции

### Смена режимов



Индикаторы режимов

Вам доступны следующие режимы съемки: автоматический режим съемки, сюжетные программы, запись видео и звука, режим ручного управления для большего контроля, за съемкой. Режим установок так же может быть доступен.

Нажмите кнопку "Mode" (1). Текущий режим отображен на ЖК-дисплее. Используя кнопки контроллера (2) "вверх" или "вниз" Установите нужный режим. Затем нажмите кнопку "Set" (3) для того, чтобы подтвердить Ваш выбор; установленный режим отобразится на ЖК-дисплее.

## Запись видео

Ваша камера может записывать цифровое видео со звуком, с размером кадра 320x240 и размером файла около 180 кБ/сек. Режим записи видео включается в меню режима съемки, см. соответствующий раздел. Нельзя пользоваться цифровым зумом и нельзя отключить ЖК-монитор.

Скадрируйте изображение и слегка нажмите кнопку спуска затвора для удержания фокуса (1). Нажмите кнопку спуска затвора до конца и отпустите для начала записи.



Время записи

Камера будет продолжать снимать, пока не закончится возможное время записи, или пока Вы не нажмете кнопку спуска затвора повторно. Во время записи счетчик кадров на ЖК-экране показывает время, прошедшее с начала съемки.


Старайтесь не закрывать микрофон во время записи. Во время записи видео фокус заблокирован, оптический зум отключен. Из-за того, что скорость записи карты памяти ограничена, запись видео может прерваться преждевременно.

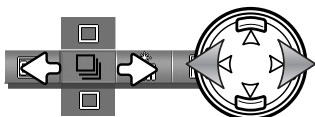


Сохраненный объем данных

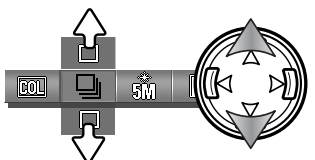
## Навигация по меню режима съемки

Навигация по меню очень проста. Кнопка “Меню” включает меню. При помощи кнопок контроллера Вы можете перемещать курсор по меню и изменять установки. Подробную информацию о меню установок смотрите на стр. 62. Как изменить режим см. стр. 34.




MENU  Активизируйте меню режима съемки нажатием на кнопку “Меню” (с. 34).

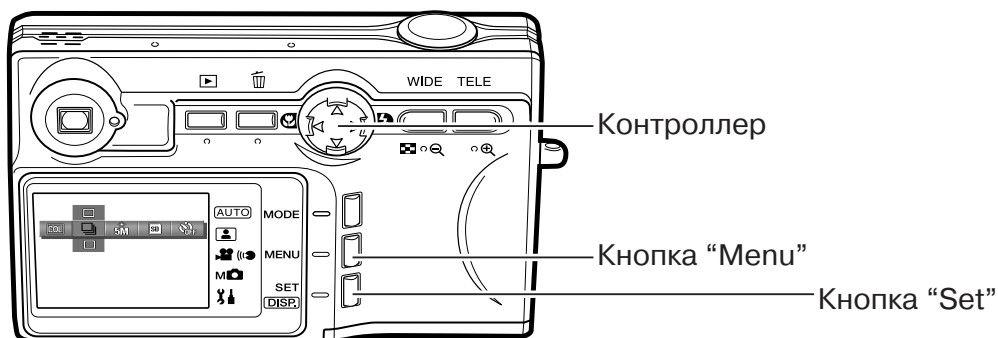


При помощи кнопок “влево” / “вправо” Вы сможете перемещать курсор по пунктам меню. Наведите курсор на пункт меню, настройки которого Вы хотите изменить.



Выбрав нужный пункт меню, нажмите кнопку контроллера “вверх” или “вниз”. Выбранное Вами значение будет выделено черным цветом.

MENU  SET  DISP  Нажмите кнопку “Menu”, кнопку “Set” или нажмите на кнопку спуска затвора, чтобы выйти из меню.



<b>AUTO</b>	<b>Автозапись</b>	<b>M</b>	<b>Ручное управление</b>
	Цветовые режимы, с. 39		Режимы экспонирования, с. 48
	Режимы протяжки, с. 40		Режимы протяжки, с. 40
	Размер и степень сжатия, с. 41		Размер и степень сжатия, с. 41
	Тип карты памяти, с. 39		Тип карты памяти, с. 39
	Автоспуск, с. 42		Автоспуск, с. 42
<b>👤</b>	<b>Сюжетные программы</b>		Цветовые режимы, с. 39
	Сюжетные программы, с. 38		Коррекция экспозиции, с. 43
	Режимы протяжки, с. 40		Баланс белого, с. 46
	Размер и степень сжатия, с. 41		Чувствительность камеры (ISO), с.
	Тип карты памяти, с. 39		Режимы фокусировки, с. 50
	Автоспуск, с. 42		
<b>👥</b>	<b>Видео / запись звука</b>	<b>🔧</b>	<b>Режим установок</b>
	Режимы записи, с. 44		Форматирование, с. 64
	Коррекция экспозиции, с. 43		Настройки ЖК-монитора, с. 65
	Баланс белого, с. 46		Меню, с. 63
	Тип карты памяти, с. 39		Звук, с. 76
	Автоспуск, с. 42		Основные установки, с. 63

Более подробную информацию о функциях Вы можете найти на указанных страницах. При помощи пользовательских функций Вы можете расширить возможности Вашей фотокамеры при съемке в ручном режиме управления. Более подробную информацию о режиме установок Вы сможете найти на странице 62.

## Сюжетные программы



Вам доступны шесть сюжетных программ, Вы можете установить оптимальную программу для съемки. Смотрите стр. 34 о том, как устанавливать режимы съемки.

В меню режимов выберите раздел сюжетные программы. На стр 36 смотрите более подробную информацию.



**“Портрет”** - оптимизирована для воспроизведения теплых, мягких тонов кожи человека при одновременной некоторой размытости фона. Большинство портретов смотрятся лучше всего при использовании телефотоположения объектива; большие фокусные расстояния не искажают детали лица, а малая глубина резкости смягчает фон. При ярком солнечном освещении используйте Заполняющую вспышку, чтобы смягчить резкие тени.



**“Пейзаж”** - настройки фотокамеры оптимизируются для получения чётких цветных снимков пейзажей.



**“Ночная съемка”** - оптимизация настроек фотокамеры для съемки портретов людей ночью с большой глубиной резкости для хорошей проработки деталей фона. Так как вспышка не работает в этом режиме, время экспозиции может быть продолжительным. Рекомендуется использование штатива. Если вспышка активизирована, экспозиции вспышки и фона будут сбалансированы. Попросите людей в кадре не двигаться после срабатывания вспышки; затвор может оставаться еще открытым для экспонирования фона.



**Snapshot (мгновенный кадр)** - оптимизация настроек фотокамеры для съемки на расстоянии от 0,8 м до 2,5 м. Используйте этот режим, если Вы не хотите волноваться об автофокусе и о том, что объект находится не в центре кадра. Режим оптимально работает, когда объектив находится в широкоугольном положении.



**“Спорт”** - оптимизируются настройки фотокамеры для съёмки быстро движущихся объектов. При использовании вспышки, обратите внимание на диапазон действия вспышки (с. 47).



**“Ангел”** - оптимизация настроек фотокамеры для съемки детей и женщин, позволяет передать особенно красивые тона кожи, а также устанавливает приоритет выдержки, чтобы Вы могли захватывать мимолетный смех или улыбки.



Значок сюжетной программы

После того как Вы установите сюжетную программу, ее значок отобразится на ЖК-дисплее.






## Цветовые режимы



Этот режим позволяет Вам изменять цвета Ваших снимков. Данный режим доступен, при съемке используя ручное управление или полностью автоматическое. Смотрите стр 34 для получения более подробной информации о навигации по меню режима съемки.

Находясь в режиме автоматической или ручной съемки, установите один из цветовых режимов. Изображение на ЖК-дисплее автоматически изменится. Смотрите стр. 36 о доступных вам режимах.



-  **Standard color** - Изображение в “естественных цветах”. Предустановки фотокамеры.
-  **Sepia** - Изображение в коричневых тонах (Сепия).
-  **Black & white** - “Черно - белое” изображение.
-  **Warm color** - Придает снимку мягкие цветовые переходы.
-  **Cool color** - Придает снимку более холодные оттенки цветов.

На ЖК-дисплее отобразятся только значки режимов “Warm” или “Cool”. Все остальные значки режимов не отражаются.

Значок цветового режима



## Тип карты памяти



Когда в камеру установлено одновременно два типа карт памяти, карта памяти SD (или Multi-Media) и карта памяти Memory Stick, Вы можете выбрать, на какую из двух карт памяти записывать информацию в первую очередь. Если карта памяти переполнена, данные будут сохраняться на другую карту. Если Вы используете только одну карту памяти, то камера автоматически будет сохранять данные на эту карту.

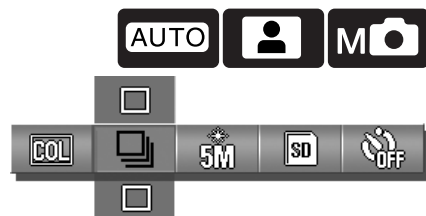
Вы можете установить приоритет карты памяти . Смотрите стр. 36.

Значок используемого типа карты памяти отображается на ЖК-дисплее.



## Доступные режимы протяжки

Вам доступны несколько режимов протяжки. Вы можете использовать их, находясь в автоматическом режиме съемки, используя сюжетные программы или управляя фотокамерой в ручную. См. стр. 36.



**Single shutter (Покадровая съемка)** - Фотокамера делает один снимок после каждого нажатия кнопки спуска затвора.



**Continuous shutter (Непрерывная съемка)** - Фотокамера будет продолжать снимать, пока Вы будете удерживать кнопку спуска затвора.



**Auto bracket: exposure (Брэкетинг по экспозиции)** - Фотокамера автоматически снимает три кадра, изменяя установки экспозиции.



**Auto bracket: focus (Брэкетинг по фокусу)** - Фотокамера автоматически снимает три кадра, изменяя установки фокуса. Доступен только в режиме ручного управления.

Индикатор установленного режима будет отображаться на ЖК-мониторе.

Временной интервал между снимками зависит от условий и объекта съемки, и также от размера снимка и качества сжатия.

Режим протяжки доступен лишь в режиме ручного управления съемкой. Смотрите стр 34 о том, как установить режим съемки. Если Вы используете режим брэкетинга, нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора нажатой до тех пор, пока не будут сделаны все три снимка. Брэкетинг по экспозиции происходит с шагом 0.5 Ev.

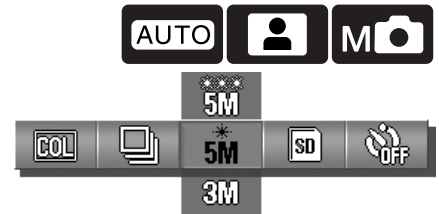


Индикатор режима протяжки



## Размер изображения и степень сжатия

Размер изображения и степень сжатия. См. раздел “Навигация по меню режима съемки”, стр. 36.



	Качество	Степень сжатия	Размер файлов	Примерное количество изображений, которое можно сохранить на 16 МБ карту памяти
*** 5M	2592 x 1944	Fine	2,100MB	6 снимков
* 5M	2592 x 1944	Normal	1,250 MB	10 снимков
3M	2048 x 1536	Normal	750 MB	17 снимков
2M	1600 x 1200	Normal	400 MB	33 снимка
VGA	640 x 480	Normal	100 MB	133 снимка

Изменение размера изображения (Image size) отражается на количестве пикселей в каждом изображении. Чем больше размер изображения, тем больше размер файла изображения. Устанавливайте размер изображения, основываясь на конечном предназначении данного изображения – изображения маленького размера наиболее подходят для передачи по электронной почте или для веб-сайтов, а с изображений большего размера Вы сможете получить высококлассные отпечатки.



Размер и степень сжатия

Степень сжатия влияет на размер файла и на детализацию изображения. Степень сжатия “Normal” (нормальное качество) подходит для большинства случаев. При степени сжатия “Fine” (высокое качество) получаются более качественные изображения, но размер файла также увеличивается.

После изменения разрешения изображения на счетчике кадров отобразится ориентировочное количество снимков, которые могут быть сохранены при данных установках на установленную карту памяти. Количество изображений, которые могут быть записаны на карту памяти зависит от емкости карты памяти и размеров файлов изображений, однако на одну карту памяти нельзя записать больше 999 изображений. Фактический размер файла определяется условиями снимаемого сюжета: некоторые объекты могут быть сжаты сильнее, нежели другие.

Счетчик кадров отображает ориентировочное количество изображений, которые могут быть записаны на карту памяти при определенных установках качества и размера изображений. При изменении установок показания счетчика изменяются. Поскольку счетчик кадров использует ориентировочные объемы файлов, реально полученное изображение может не изменить показания счетчика после получения снимка или уменьшить его более чем на единицу. Если на счетчике кадров отображается ноль, это означает, что при данных установках качества и размера изображения не может быть больше получено ни одно изображение. Изменение установок может позволить записать на карту памяти дополнительные снимки.

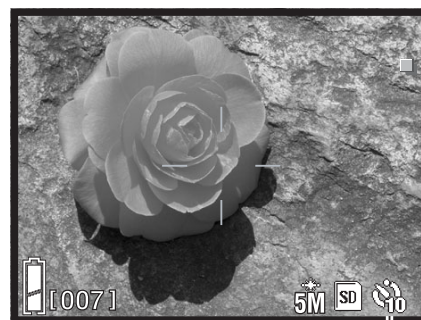
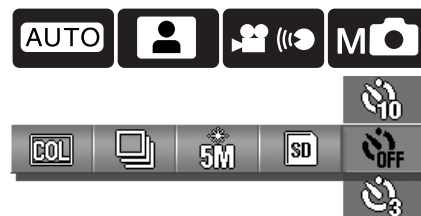
## Автоспуск

Можно выбрать время задержки автоспуска между 10 и 3 секундами. Данный режим доступен во всех режимах съемки. Более подробная информация приведена на стр. 36.

Если Вы установите этот режим, соответствующий значок отобразится на ЖК-дисплее.

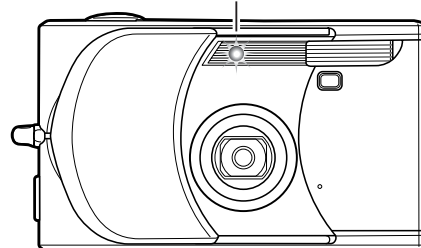
Установите фотокамеру на штатив, скомпонуйте кадр, фокусировка происходит при нажатии кнопки спуска затвора на половину хода. Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы активировать автоспуск. Лампа автоспуска будет мигать в течении всего времени, перед срабатыванием затвора мигание участятся. Для того чтобы отменить автоспуск до срабатывания затвора, просто отключите камеру.

10 секундный автоспуск будет отменен после срабатывания затвора. 3 секундный автоспуск после срабатывания затвора не отменяется. Чтобы отключить 3 секундный автоспуск, Вы можете просто выключить камеру или отключить этот режим в меню.



Значок автоспуска

Лампа автоспуска



## Рекомендации по съемке

Используйте штатив при использовании автоспуска. Не стойте перед фотокамерой, когда нажимаете на половину хода кнопку спуска затвора.

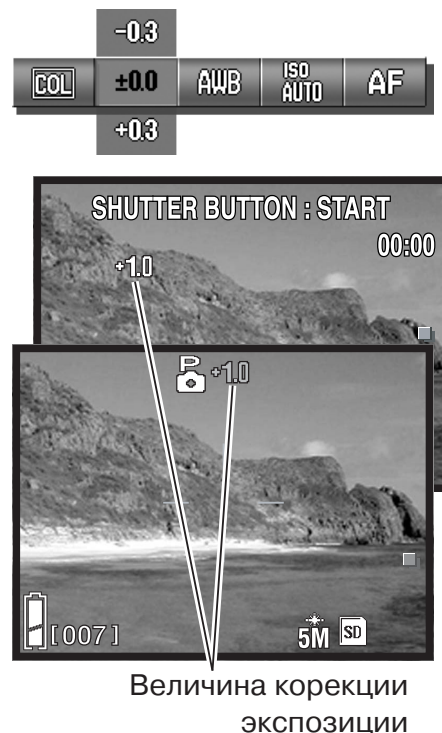
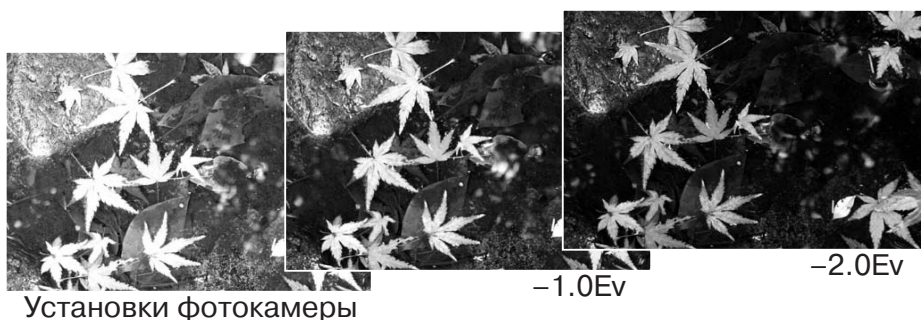
## Коррекция экспозиции



Чтобы сделать окончательный снимок светлее или темнее, можно корректировать экспозицию в пределах  $\pm 2\text{Ev}$  с шагом 0.3. Если установлено любое значение коррекции, отличное от 0.0, на ЖК-мониторе появится иконка коррекции экспозиции и останется там, в качестве предупреждения о том, что в установки камеры внесены изменения.

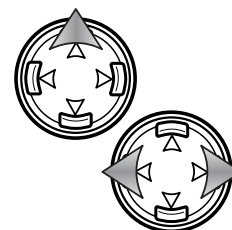
Во время съемки видео/аудио или использовании ручного управления фотокамерой, изменения будут отражены на экране. См. стр 36.

Коррекция экспозиции применяется в том случае, когда автоматический экспомер фотокамеры может быть введен в заблуждение слишком светлым или слишком темным сюжетом. В приведенном примере темный цвет воды, заполняющей большую часть снимка, стал причиной того, что автоматика камеры переэкспонировала кадр, и он получился слишком ярким и выцветшим. Благодаря использованию коррекции экспозиции, Вы сосредотачиваете внимание в кадре на листьях и камнях, а цвет воды становится более насыщенным.



## Рекомендации по съемке

В режиме ручного управления коррекция экспозиции может быть установлена при помощи контроллера. Нажмите кнопку контроллера "вправо" для того, чтобы активировать настройки коррекции экспозиции. При помощи кнопок "влево" / "вправо" установите новое значение коррекции экспозиции. Изменение значения коррекции экспозиции немедленно отражается на изображении. Для того, чтобы подтвердить сделанный выбор, нажмите кнопку "вверх". Значение экспозиции отобразится серым цветом.



## Запись видео/аудио

Вы можете выбрать один из трех разделов: запись видео, запись звука, запись голосовых комментариев. См. раздел "Навигация по меню режима съемки", стр. 36. Значок установленного режима будет отображен на ЖК-мониторе в правом нижнем углу.



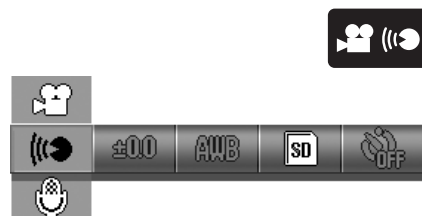
Запись видео, стр. 35



Запись звука, стр. 44



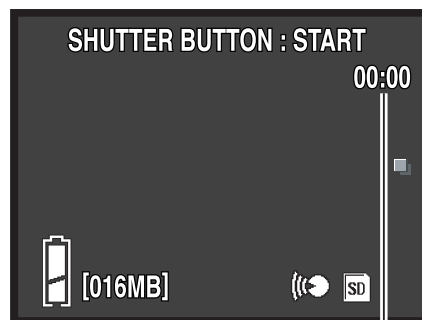
Запись голосовых комментариев, стр. 45



## Запись звука

Ваша камера может записывать звук. Режим записи звука включается в меню режима съемки, см. раздел "Навигация по меню режима съемки", стр. 36.

Нажмите кнопку спуска затвора для начала записи. Во время записи счетчик кадров на ЖК-экране показывает время, прошедшее с начала записи. Камера будет продолжать записывать звук, пока не закончится место на карте памяти, или пока Вы не нажмете кнопку спуска затвора повторно.



Время записи

Старайтесь не закрывать микрофон во время записи. Качество записи пропорционально расстоянию от микрофона до источника звука. Для получения наилучших результатов держите камеру на расстоянии около 20 см от рта.



Объем сохраненных данных

## Запись голосовых комментариев

Вы можете добавить к каждой фотографии голосовой комментарий. Смотрите стр. 34 режим съемки. Для того чтобы установить данный режим, смотрите стр 36 и 44.



При помощи кнопок “влево” / “вправо” выберите изображение, к которому необходимо добавить голосовой комментарий.

Нажмите кнопку спуска затвора для начала записи.

Во время записи счетчик кадров на ЖК-мониторе показывает время, прошедшее с начала записи. Камера будет продолжать записывать звук, пока не закончится свободное место на карте памяти или пока Вы не нажмете кнопку спуска затвора повторно.

Старайтесь не закрывать микрофон во время записи. Если Вы хотите удалить снимок, в первую очередь, Вы должны удалить голосовые комментарии см. стр. 53.



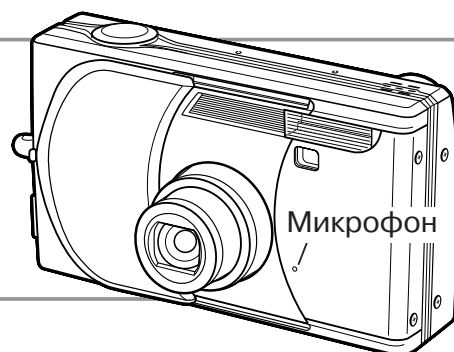
Время записи



Объем сохраненной памяти

### Рекомендации по записи звука

Старайтесь не закрывать микрофон во время записи. Качество записи пропорционально расстоянию от микрофона до источника звука. Для получения наилучших результатов держите камеру на расстоянии около 20 см ото рта.

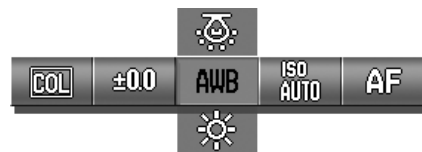


## Баланс белого



Баланс белого представляет собой способность фотокамеры превращать различные типы освещения в нейтральный. Баланс белого устанавливается в меню режима съемки (стр. 36).

При использовании режимов записи видео или режима ручного управления, на ЖК-дисплее отобразятся изменения. Смотрите стр. 36.



**AWB**

**Automatic white balance** (Авто баланс белого) - корректирует цветовую температуру снимка. В большинстве случаев автоматический баланс белого позволит получить качественные снимки.



**Tungsten** (Искусственное освещение) – для съемки при свете ламп накаливания, например, в доме.



**Fluorescent** (Флуоресцентное освещение) – съемка при флуоресцентном освещении, например, в офисах.



**Cloudy** (Облачность) – для съемки пасмурных сюжетов на улице.



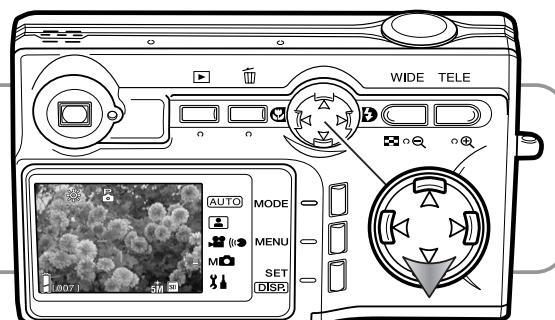
**Daylight** (Дневной свет) – для съемки сюжетов на улице при солнечном свете.



Когда выбран один из предустановленных режимов баланса белого, на экране отображается соответствующий индикатор. Изменение баланса белого немедленно отражается на изображении. Для того чтобы снять объект в условиях естественного освещения, отключите вспышку (стр. 28). Встроенная вспышка может быть использована при предустановленных параметрах баланса белого, но режим баланса белого будет установлен на цветовую температуру вспышки.

### Рекомендации по съемке

Во время съемки в режиме ручного управления, выбор режима баланса белого можно осуществить при помощи кнопки контроллера “вниз” (смотрите рисунок).



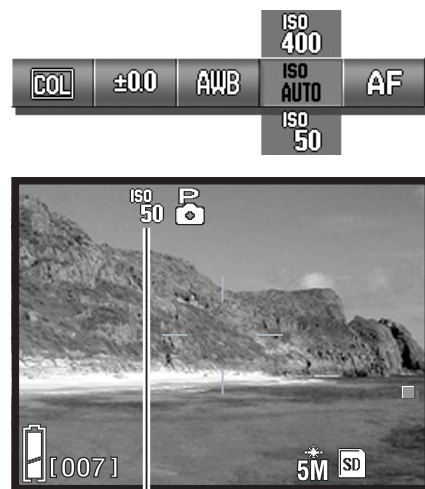
## Чувствительность фотокамеры - ISO



Чувствительность фотокамеры может быть изменена. Подробнее смотрите стр 34.

Также можно установить чувствительность вручную. Для того чтобы установить данный режим, смотрите страницу 36. Если чувствительность была изменена вручную, индикатор установленного значения будет отображен на ЖК-дисплее.

Вы можете выбрать любую из пяти установок чувствительности камеры при съемке изображений. При автоматической чувствительности фотокамеры (Auto) чувствительность автоматически устанавливается в пределах от ISO 50 до ISO 240, в зависимости от условий освещенности. Также можно установить чувствительность вручную, выбрав между ISO 50, 100, 200 и 400. Числовые значения чувствительности основаны на эквиваленте светочувствительности пленки ISO. При увеличении значения ISO в два раза чувствительность фотокамеры также увеличивается в два раза. В цифровых камерах при увеличении чувствительности камеры возрастают шумы на изображении. При чувствительности ISO 50 будет меньше всего шумов, при 400 - наоборот, больше.



Индикатор ISO

## Диапазон действия вспышек и чувствительности фотокамеры

Диапазон действия вспышки зависит от чувствительности фотокамеры. Из-за свойств оптической системы диапазоны действия вспышки в широкоугольном и телефото- положении объектива различны.

ISO	Диапазон вспышки (широкоугол)	Диапазон вспышки (телефото)
AUTO	0.5 м ~ 3.0 м	0.8 м ~ 1.7 м
50	0.5 м ~ 1.5 м	0.8 м ~ 0.9 м
100	0.5 м ~ 2.1 м	0.8 м ~ 1.2 м
200	0.5 м ~ 3.0 м	0.8 м ~ 1.7 м
400	0.5 м ~ 4.2 м	0.8 м ~ 2.4 м

## Режимы экспонирования



Вы можете установить режим экспонирования через меню. О том как установить режим экспонирования, смотрите страницу 34.

В режиме ручного управления установите режим экспонирования. Смотрите страницу 36 навигация по меню. На ЖК-мониторе отобразится значок установленного режима экспонирования.



**Program** - В этом режиме камера устанавливает автоматически значения выдержки и диафрагмы в зависимости от освещения..



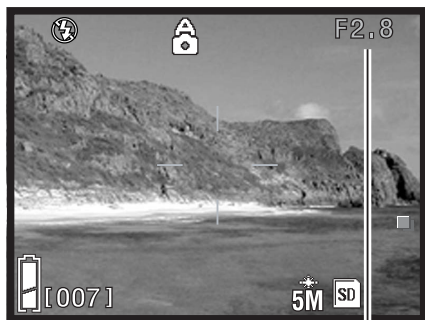
**Aperture priority** (Приоритет диафрагмы) - В этом режиме камера автоматически выставляет значение выдержки относительно выбранного Вами значения диафрагмы.



**Manual exposure** (Ручное управление) - В этом режиме Вы можете установить значение выдержки и диафрагмы.



Когда значение диафрагмы в правом верхнем углу станет серого цвета, Вы при помощи контроллера можете изменить режим работы вспышки (с. 28), режим макро (с. 30) и режим работы баланса белого (с. 46).



Диафрагма

### Приоритет диафрагмы

После того как значение диаграммы в правом верхнем углу станет серого цвета, Вы при помощи контроллера можете изменить режим работы вспышки (с. 28), режим макро (с. 30) и режим работы баланса белого (с. 46).



Для того чтобы изменить значение диафрагмы, нажмите кнопку “вверх”, значение диафрагмы станет белого цвета. Вы можете сделать изменения.





Чтобы изменить значение диафрагмы, нажмите кнопку контроллера "вниз", Вы можете выбрать одно из двух значений диафрагмы. Значение диафрагма зависит от положения объектива.

Как только Вы нажмете на кнопку спуска затвора на половину хода, значение выдержки установленное фотокамерой отобразится на ЖК-мониторе.



Для того чтобы преступить к установке других параметров, нажмите кнопку контроллера "вверх"; значение диафрагмы в правом верхнем углу станет серого цвета.

## Ручное управление



После того как значения диафрагмы и выдержки в правом верхнем углу станут серого цвета, Вы при помощи контроллера можете изменить режим работы вспышки (с. 28), режим макро (с. 30) и режим работы баланса белого (с. 46).



Для того чтобы изменить значение выдержки и диафрагмы, нажмите кнопку контроллера "вниз"; значение выдержки и диафрагмы отобразятся белым цветом.



Разница между измерениями  
Выдержка/Диафрагма



Чтобы изменить значение диафрагмы, нажмите кнопку контроллера "вниз", вы можете выбрать одно из двух значений диафрагмы. Значение диафрагма зависит от положения объектива. Используйте кнопки "влево"/"вправо" для того, чтобы установить значение выдержки.



После того как Вы нажмете кнопку затвора на половину хода, на ЖК-мониторе отобразится разница между установками, которые сделали Вы, и измерениями, сделанными фотокамерой, разница указана Ev (с. 82). Если разница составляет более чем  $\pm 2.0\text{Ev}$ , она будет отображена красным цветом.



Для того чтобы изменить другие настройки, нажмите кнопку контроллера "вверх"; значения диафрагмы и выдержки в правом верхнем углу станут серого цвета.

## Режимы фокусировки



Режимы фокусировки можно поменять в режиме съемки, используя ручное управление. Как изменить режимы съемки смотрите стр 34.

В меню ручного управления, установите режим фокусировки. Смотрите стр 36 пункты меню. Значок режима фокусировки отобразится на ЖК-мониторе.

Вы можете использовать режим фиксированного фокуса во время особых ситуаций съемки, когда система автофокуса может работать некорректно (с. 26).



<b>AF</b>	Автофокус
<b>MF 0.8</b>	Фиксированный фокус 0,8 м
<b>MF 1.2</b>	Фиксированный фокус 1,2 м
<b>MF 2.5</b>	Фиксированный фокус 2,5 м
	Фиксированный фокус бесконечность



## Блокировка автофокуса (AF lock) и автоэкспозиции (AE lock)

Во время съемки, автофокус (AF) и автоэкспозиция (AE) могут быть заблокированы независимо друг от друга.

В режиме съемки нажмите кнопку спуска затвора на половину. На ЖК-мониторе должны появиться индикаторы диафрагмы, выдержки и значок автофокуса.

Продолжая удерживать кнопку спуска затвора, нажмите кнопку контроллера “влево”, индикатор блокировки автофокуса (AF) отобразится в верхней части ЖК-монитора.

Продолжая удерживать кнопку спуска затвора, нажмите кнопку контроллера “вверх”, Индикатор блокировки автоэкспозиции (AE) отобразится в верхней части ЖК-монитора.

Вы можете отпустить кнопку спуска затвора.

Экспозиция и фокус останутся заблокированными даже после экспонирования кадра. Для отмены блокировки автоэкспозиции (AE) и автофокуса (AF) повторите описанную процедуру. Блокировка автоэкспозиции и автофокуса также снимается при выключении фотокамеры, нажатии кнопки “Меню” или кнопок управления зумом.

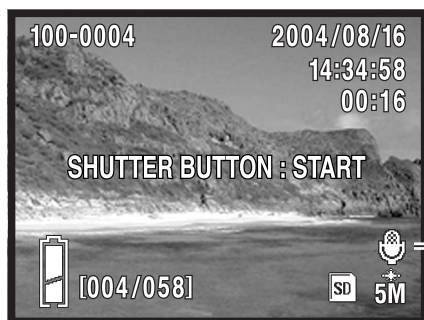


## Режим воспроизведения – творческие функции

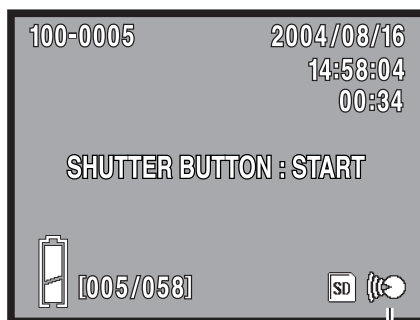
Основные операции в данном режиме описываются в разделе, посвященном основным операциям в режиме воспроизведения на стр. с 32 по 34. В данном разделе описывается воспроизведение видеоклипов и аудиозаписей, а также творческие функции в режиме воспроизведения.

### Воспроизведение видеоклипов и аудиозаписей

Видеоклипы (стр. 35) и аудиозаписи (стр. 44, 45) могут быть проиграны в режиме воспроизведения. Тип файла обозначается индикатором в правом нижнем углу экрана, продолжительность записи отображается в правом верхнем углу.



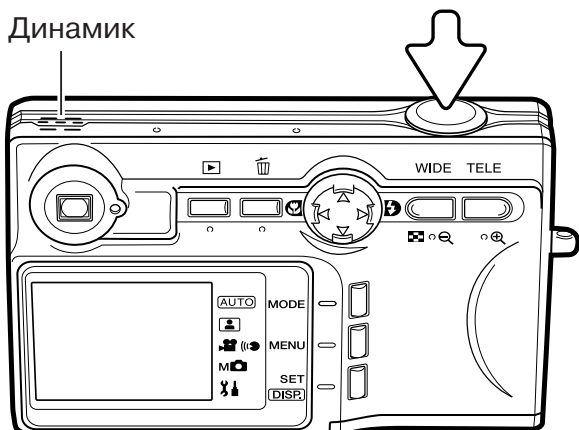
Голосовой комментарий



Звукозапись



Видеоклип



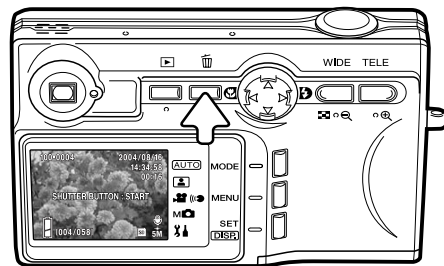
Для того чтобы проиграть выбранный файл, нажмите кнопку спуска затвора.

Продолжительность записи отображается в правом верхнем углу экрана. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку спуска затвора еще раз.

## Удаление голосовых комментариев

Голосовые комментарии (с. 45) могут быть удалены в режиме воспроизведения.

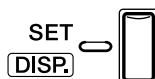
Выведите на ЖК-монитор снимок с голосовым комментарием, затем нажмите кнопку "Удалить (Delete)".



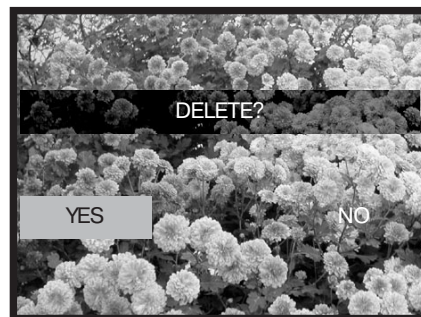
При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите пункт меню "Delete" ("Удаление").



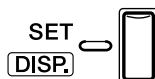
Нажмите кнопку "Set".



При помощи кнопок "влево"/"вправо" выберите пункты "YES (Да)" или "NO (Нет)" для того, чтобы продолжить операцию.

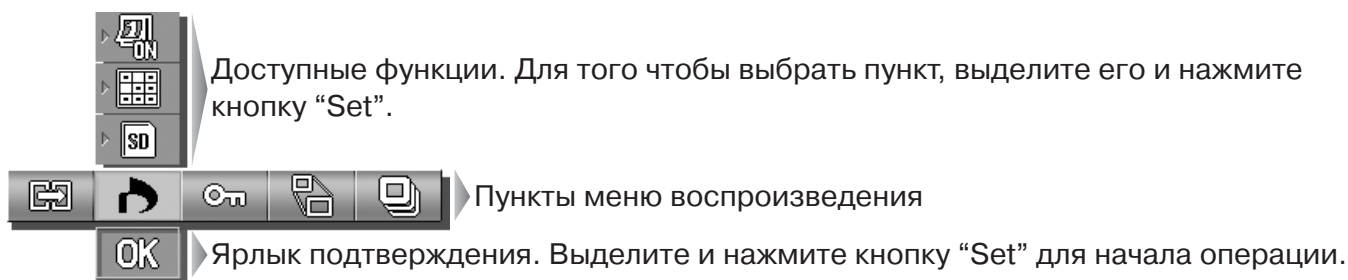



Для завершения операции нажмите кнопку "Set".



## Навигация по меню режима воспроизведения

Навигация по меню очень проста. Кнопка “Меню” включает меню. При помощи кнопок контроллера Вы можете перемещать курсор по меню и изменять установки. Нажатие кнопки “Set” выбирает пункты меню и подтверждает установленные значения.



 MENU → Чтобы включить меню нажмите кнопку “Menu”.



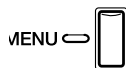
При помощи кнопок “влево” / “вправо” Вы сможете перемещать курсор по пунктам меню. Наведите курсор на пункт меню, настройки которого Вы хотите изменить..



Используйте кнопки “вверх” / “вниз”, чтобы выбрать нужный вам раздел. Выбранный раздел будет выделен черным цветом.








Для того чтобы произвести настройку, нажмите на кнопку “Set” .



Для того чтобы выйти из меню режима воспроизведения, нажмите кнопку “Menu” или кнопку спуска затвора.

Соответствующие функции подробно описана на соответствующих страницах:




	<b>Copy &amp; move, стр. 56</b>
	<b>DPOF, стр. 58</b>
	<b>Protect, стр 60</b>
	<b>Resize, стр 57</b>
	<b>Слайд - шоу, стр 61</b>

## Экран выбора изображений

Когда необходимо выбрать несколько файлов, открывается экран выбора изображений.

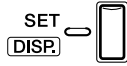


Файлы могут быть обозначены следующими индикаторами:

-  Видеоклип
-  Голосовой комментарий
-  Звукозапись



Кнопки контроллера перемещают красный курсор по изображениям.



Нажатие кнопки "Set" подтверждает выбор файла: выбранные файлы обозначаются желтой рамкой. Если нажать кнопку "Set", выбрав файл, обозначенный желтой рамкой, то выделение с этого файла будет снято.

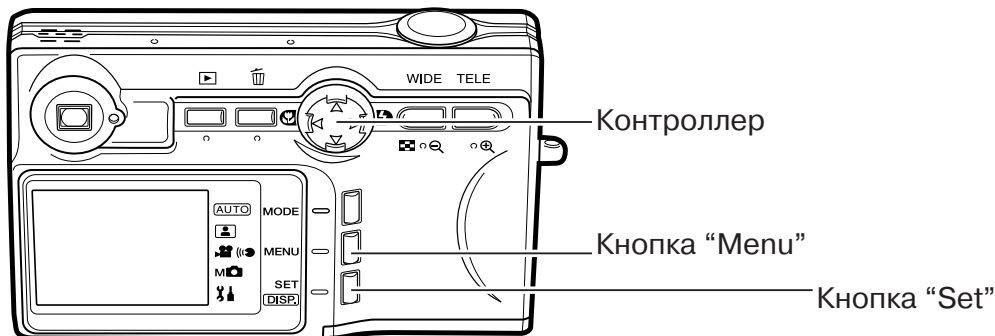
Повторяйте процедуру, пока не будут выбраны все необходимые файлы.



С помощью кнопок контроллера выберите "OK" ("Завершить")..

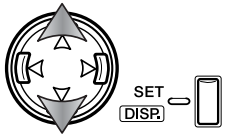


Для завершения операции нажмите кнопку "Set" или нажмите кнопку спуска затвора для отмены. Откроется экран подтверждения.

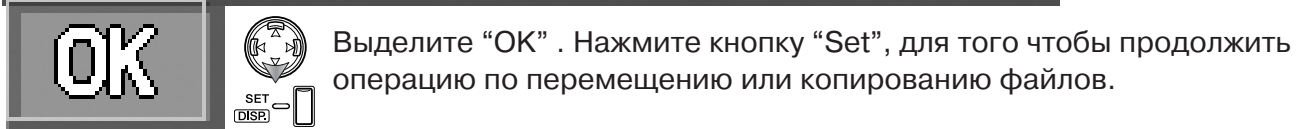
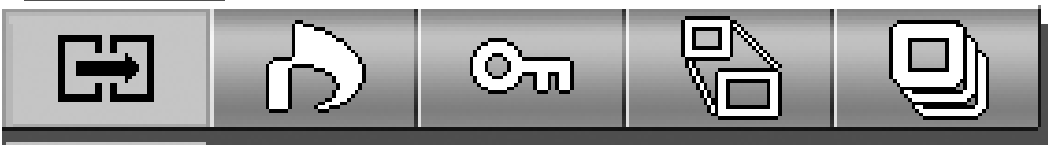
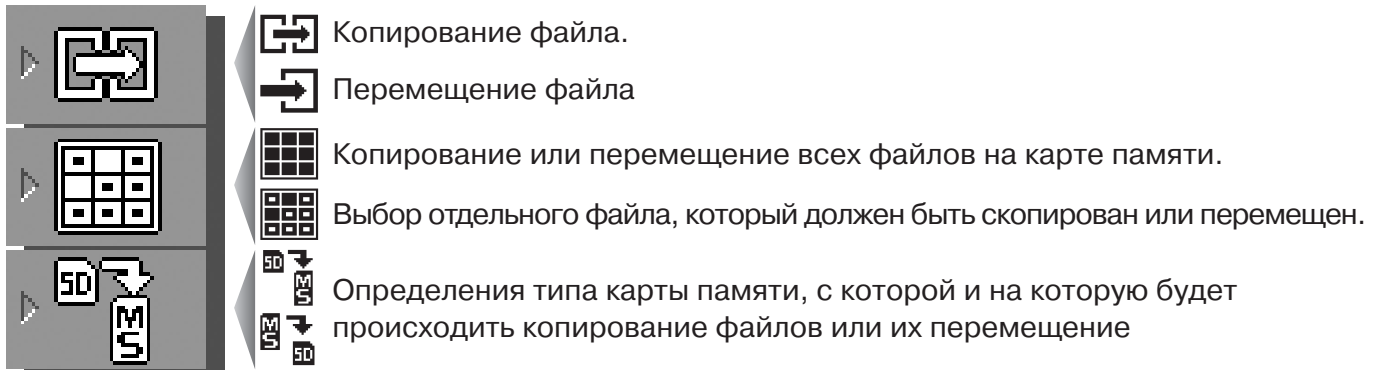


## Копирование & Перемещение файлов (Copy & move)

Можно копировать файлы с одной карты памяти на другую. Для того чтобы выбрать данный пункт меню, в камере должны быть установлены две карты памяти. Перед началом процедуры копирования убедитесь, что на карте, на которую будут скопированы файлы, достаточно свободного места.



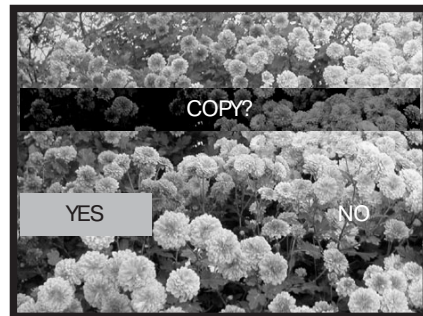
При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите пункт меню и press нажмите кнопку “Set”. Смотрите навигация по меню режима воспроизведения (с. 54).



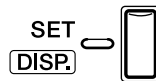
Для установки режима покадрового копирования или перемещения открывается режим выбора кадров. Для того чтобы выбрать нужный файл поместите его в красную рамку и нажмите кнопку "Set". Выбранные Вами кадры будут выделены желтой рамкой. Затем переместите красную рамку на "OK" и нажмите кнопку "Menu". Смотрите более подробную информацию о том, как выбрать изображение на странице 55.



Для подтверждения выполнения используйте кнопки контролера "влево" и "вправо" для того, чтобы выбрать "Yes (Да)" или "No (Нет)".



Нажмите кнопку "Set", чтобы завершить операцию.



Если в процессе перемещения закончится свободное место, отобразится сообщение "Memory full" ("Карта заполнена"). Посмотрите, какие файлы были перемещены, установите новую карту и переместите оставшиеся файлы.

## Изменение размеров изображений (Resize)

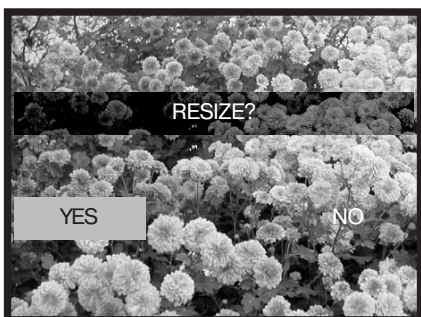
Размер фотографии можно уменьшить до VGA (640 X 480) или QVGA (320 X 240) при копировании для упрощенной передачи фотографий по электронной почте. При воспроизведении степень сжатия уменьшенных изображений не отображается. Функция изменения размеров изображений находится в меню режима воспроизведения (стр. 54).



Выберите изменение размера изображения. Нажимая кнопку "Set" установите один из двух режимов VGA или QVGA.



Выберите "OK". Нажмите кнопку "Set", чтобы продолжить операцию.

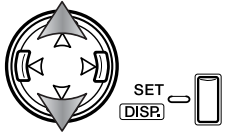


Подтвердите выполнение операции. Используя кнопки контролера "влево" и "вправо" для того чтобы выбрать "Yes (Да)" или "No (Нет)".

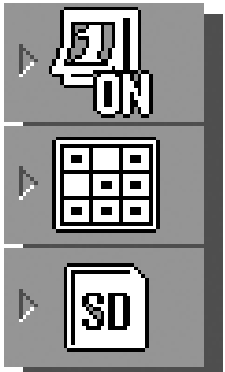
Нажмите кнопку "Set", чтобы завершить операцию.

## Заказ на печать цифровых фотографий в формате DPOF

Данная фотокамера поддерживает формат очередности вывода цифровых фотографий DPOF, который дает возможность прямой печати фотографий с цифровых фотокамер. После создания файла DPOF можно просто передать карту памяти в цифровую фотолабораторию или вставить эту карту в слот для карты памяти совместимого принтера.



Используя кнопки “вверх” или “вниз”, выберите режим, затем нажмите кнопку “Set”, чтобы установить его. Смотрите раздел навигация по меню режима воспроизведения (с. 54).



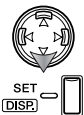
Впечатывание даты и времени.

Отключение впечатывания даты и времени.

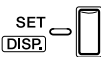
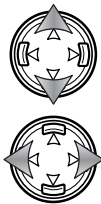
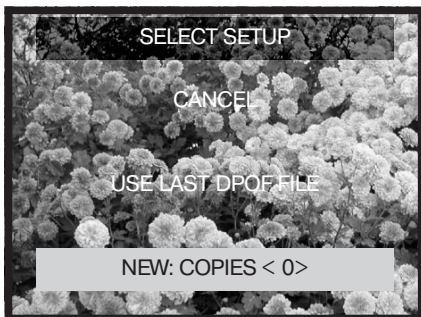
All (Все)    Select (Один или несколько)    Reset (Отмена)

Установка или отмена заказа на печать DPOF.

Устанавливается, с какой карты памяти будут распечатаны файлы: SD обозначает карту памяти SD или MultiMediaCard, а MS - карту памяти Memory Stick



Выделите “OK”. Нажмите кнопку “Set”, для того чтобы продолжить заказ на печать цифровых фотографий в формате DPOF.



Если была выбрана печать одного или нескольких снимков (“Select”), откроется экран установок. Выберите раздел “new”. С помощью кнопок контролера “влево”/“вправо” Вы можете выбрать число копий; как выбирать снимки на печать, смотрите на следующей странице. Нажмите кнопку “Set”, для того чтобы продолжить. Выбрав раздел “Use-Last-DPOF-File” Вы будете использовать уже существующий DPOF файл.

Если была выбрана печать одного или нескольких снимков ("Select"), откроется экран выбора изображений. Выберите изображение(я), которое(ые) необходимо распечатать, наводя на него(них) красный курсор и нажимая кнопку "Меню". Желтая рамка обозначает, что данное изображение выбрано. С помощью кнопок управления зумом можно выбрать число копий. Число копий отображается в левом верхнем углу миниатюры. Чтобы отменить печать изображения, уменьшите количество копий до нуля.

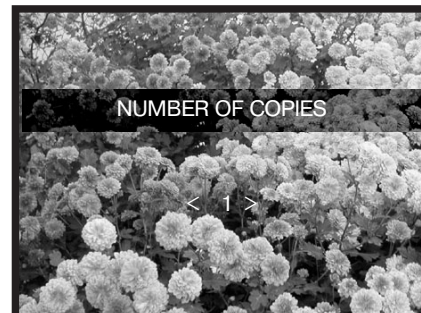
Выберите "OK" и нажмите кнопку "Set" для продолжения. Более подробная информация об экране выбора изображений представлена на стр 55.



Если был установлен режим "All", необходимо установить количество копий. С помощью кнопок контроллера "влево"/"вправо" выберите количество копий.



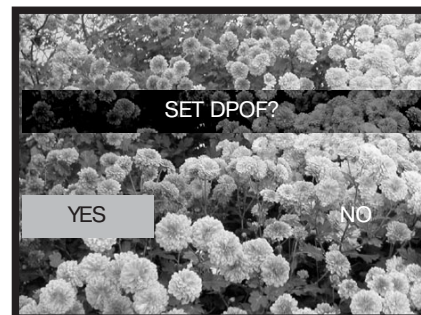
Нажмите кнопку "Set".



Подтвердите выполнение операции. Используйте кнопки контроллера "влево" и "вправо" для того чтобы выбрать "Yes (Да)" или "No (Нет)".



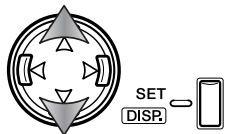
Нажмите кнопку "Set" для того, чтобы завершить операцию.



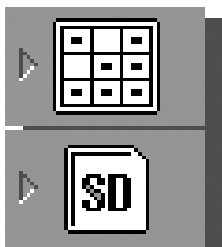
При использовании функции в печатывания даты, формат в печатанной даты зависит от модели принтера. Не все принтеры поддерживают в печатывание даты и времени.

## Блокировка файлов

Важные файлы можно заблокировать. Заблокированный файл не может быть стерт с карты памяти посредством функций удаления. Однако функция форматирования (стр. 64) удалит все изображения на карте памяти вне зависимости от того были они заблокированы или нет.



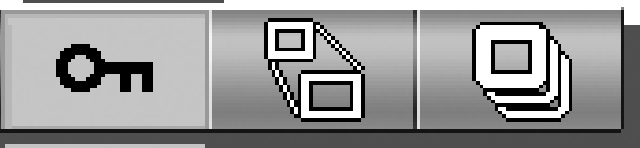
Используя кнопки "вверх" или "вниз", выберите режим, затем нажмите кнопку "Set", чтобы установить его. Смотрите раздел "Навигация по меню режима воспроизведения" (с. 54).



All (все)      Select (Один или несколько)      Reset (Отмена)

Установка или отмена защиты от удаления (блокировки) на файлах.

Устанавливается, на какой карте памяти будут заблокированы файлы:  
SD обозначает карту памяти SD или MultiMediaCard, а MS - карту памяти Memory Stick

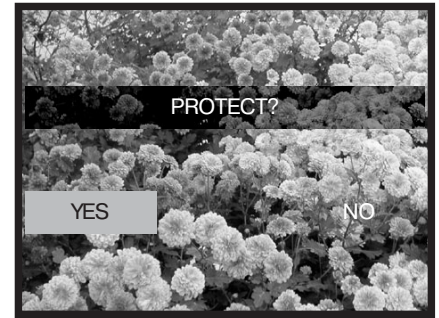


Выделите "OK". Нажмите кнопку "Set" для того, чтобы продолжить операцию.



Если была выбрана блокировка одного или нескольких снимков ("Select"), откроется экран выбора изображений. Выберите изображение(я), которое(ые) необходимо заблокировать, наводя на него(них) красный курсор и нажимая кнопку "Меню". Желтая рамка обозначает, что данное изображение выбрано. Для того чтобы разблокировать снимок, повторите процедуру. Выберите "OK" ("Завершить") и нажмите кнопку "Меню" для продолжения. Более подробная информация об экране выбора изображений представлена на странице 55.

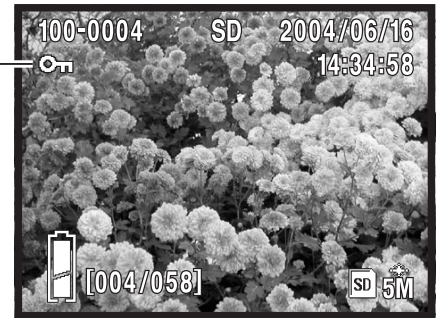
Подтвердите выполнение операции. Используйте кнопки контролера "влево"/"вправо" для того, чтобы выбрать "Yes (Да)" или "No (Нет)". "No" отменяет операцию.



Нажмите кнопку "Set" для того, чтобы завершить операцию.



Заблокированные файлы отмечаются индикатором блокировки.



## Слайд-шоу



В режиме слайд-шоу автоматически отображаются все файлы на картах памяти по порядку в течение приблизительно двух секунд.



Выделите "OK". Нажмите кнопку "Set" для того, чтобы продолжить операцию.



Во время Слайд-шоу, нажмите кнопки контролера "влево"/"вправо" для того, чтобы пролистнуть изображение или вернуться к предыдущему.



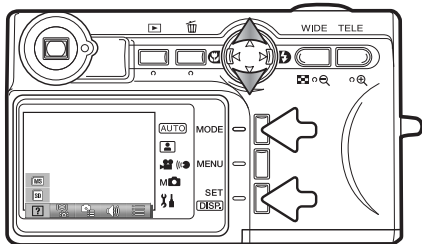
Нажмите кнопку "Set", "Menu" или кнопку спуска затвора для того, чтобы остановить слайд-шоу.

# Режим установок

## Навигация по меню режима установок



Меню режима установок открывается из любого другого меню (меню режима съемки или режима воспроизведения).



**Режим съемки** - Нажмите кнопку "Mode" (1). Используя кнопку контроллера "вверх"/"вниз", (2) выберите режим установок. Нажмите кнопку "Set" (3) для того, чтобы открыть меню.

**Режим воспроизведения** - Нажмите кнопку "Mode" (1) для того, чтобы открыть меню.



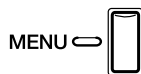
При помощи кнопок "влево" / "вправо" выберите пункт меню "Setup" ("Режим установок"). Имя выбранного пункта отобразится на ЖК-мониторе.



При помощи кнопок "вверх" / "вниз" Вы сможете перемещать курсор по пунктам меню. Наведите курсор на пункт меню, настройки которого Вы хотите изменить. Имя выбранного пункта отобразится на ЖК-мониторе.



Нажмите кнопку "Set", чтобы изменить настройки. На ЖК-мониторе может отобразиться экран подтверждения или экран установок.



Нажмите кнопку "Menu" или кнопку спуска затвора, чтобы выйти из меню.

Смотрите на следующей странице описание пунктов меню.



Форматирование карт памяти (с. 64).



Установки ЖК-монитора.

Настройки ЖК-монитора (с. 65)  
Светодиод старта (Start-up LED) (с. 66)  
Режимы работы ЖК-монитора, (с. 67)  
Отображение информации на ЖК-мониторе (с. 66)  
Режим быстрого просмотра (с. 67)

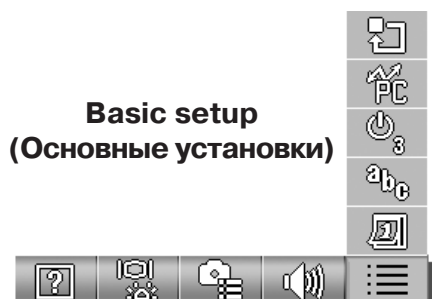


Настройки режима записи.

Пользовательские настройки (с. 68)  
Режимы замера экспозиции AE (с. 73)  
Сброс памяти номера файла (с. 74)  
Цифровой зум (с. 75)  
Уменьшение эффекта "красных глаз" (с. 74)



Включение и отключение звуковых эффектов (с. 76).



Основные установки.

Сброс установок фотокамеры "Initialize" (с. 78)  
Режимы передачи данных USB (с. 77)  
Автоматическое отключение питания (с. 76)  
Язык (с. 80)  
Установка даты (с. 81)

## Форматирование карты памяти



При форматировании карты памяти все данные на карте уничтожаются!

Функция форматирования используется для уничтожения всех данных на карте памяти. Прежде чем начать форматирование карты памяти, скопируйте все данные в компьютер или на другой носитель информации. Блокировка файлов не защитит их от уничтожения во время форматирования карты. Всегда форматируйте карту, используя фотокамеру!

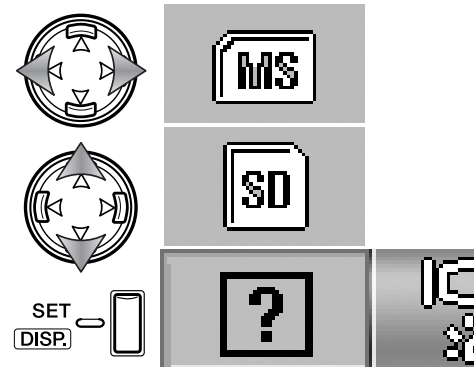
### Никогда не используйте компьютер для форматирования карты!

В меню режима установок выберите пункт "Format" ("Форматирование") (стр. 62).

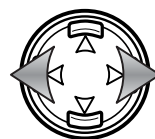
При помощи кнопок "вправо" / "влево" выберите пункт форматирование "format".

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите карту памяти, которую необходимо отформатировать: SD обозначает карту памяти SD или MultiMediaCard, а MS - карту памяти Memory Stick.

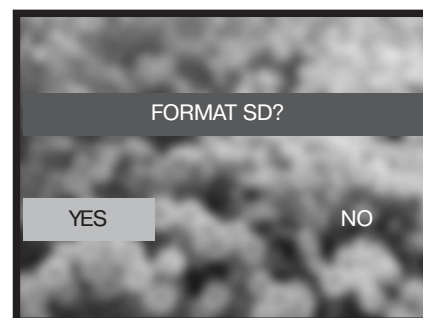
Нажмите кнопку "Set".



Используйте кнопки контроллера "влево"/"вправо" для того, чтобы выбрать "Yes (Да)" или "No (Нет)". "No" отменяет операцию.



Для того чтобы завершить операцию, нажмите кнопку "Set".



Во время форматирования отображается строка состояния, индикатор видеоискателя горит непрерывно. При форматировании карты памяти никогда не извлекайте саму карту или батарею!



## Настройки ЖК-монитора

В меню установок Вы можете настроить яркость и цвета ЖК-монитора. Смотрите страницу 62 навигация по меню режима установок.

Используйте кнопки контроллера "влево"/"вправо" для выбора пункт меню.

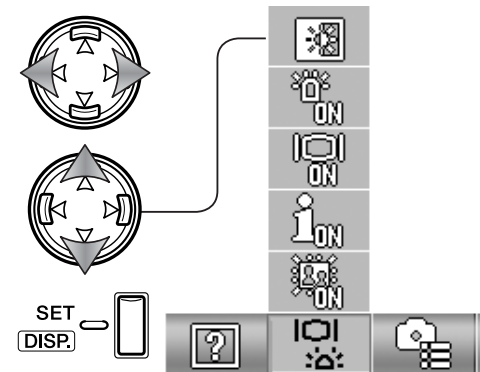
При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите настройки ЖК-монитора.

Для того чтобы продолжить, нажмите кнопку "Set".

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" установите яркость (белый квадрат) и коррекцию по цветовым каналам: красный, зеленый или голубой. Более подробнее о коррекции по цветовым каналам см. на стр. 72.

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите цветовой канал. Все сделанные Вами изменения отразятся на ЖК-мониторе.

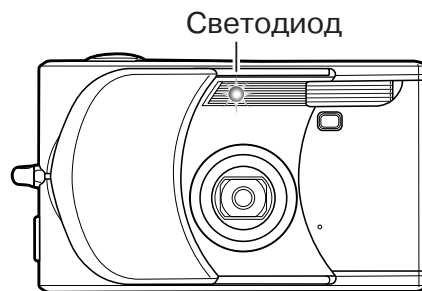
Для того чтобы завершить операцию, нажмите кнопку "Set".



Уровень  
Яркость и цветовые каналы

## Светодиод старта (start-up LED)

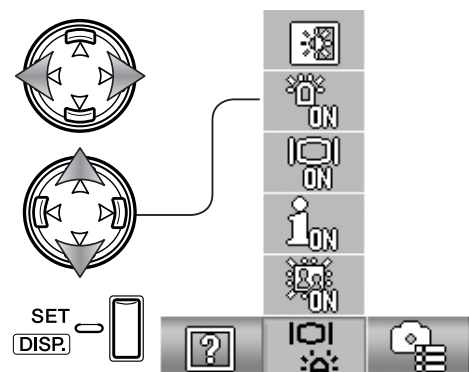
Светодиод будет гореть после того как Вы включите фоткамеру. В меню установок вы можете отключить этот светодиод. Смотрите страницу 62 навигация по меню режима установок.



Используйте кнопки контроллера "влево"/"вправо", установите пункт меню "monitor".

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите пункт "start-up LED".

Нажмите кнопку "Set" для того, чтобы включить "on" или отключить "off" светодиод.



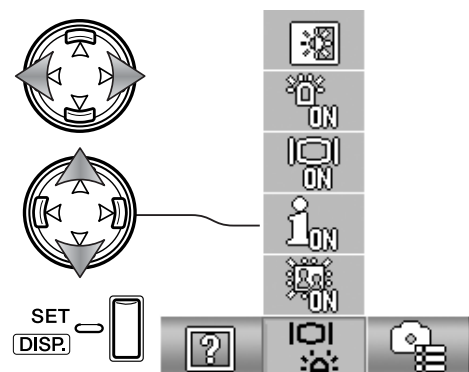
## Отображение информации на ЖК-мониторе (INFORMAION)

Вы можете не отображать информацию на ЖК-мониторе во время съемки или воспроизведения. Смотрите страницу 62 навигация по меню режима установок.

Используйте кнопки контроллера "влево"/"вправо", установите пункт меню "monitor".

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите пункт "information".

Нажимая кнопку "Set" установите значение "on (отображать)"/"off (не отображать)".



По умолчанию режим включен "on" (информация отображается на ЖК-мониторе).

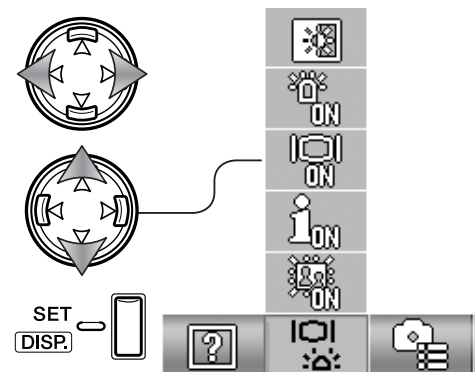
## Режимы работы ЖК-монитора (MONITOR)

Как только Вы включаете камеру, ЖК-монитор всегда включается. Однако Вы можете отменить включение ЖК-монитора при включении камеры, установив режим "OFF" (ЖК-монитор отключен). Так же Вы можете включить или отключить ЖК-монитор при помощи кнопок "Set"/"Display" (с. 27). Смотрите страницу 62 навигация по меню режима установок.

Используйте кнопки контроллера "влево"/"вправо", установите пункт меню "monitor".

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите "monitor"

Нажмите кнопку "Set" для того, чтобы включить "on" или отключить "off" ЖК-монитор.



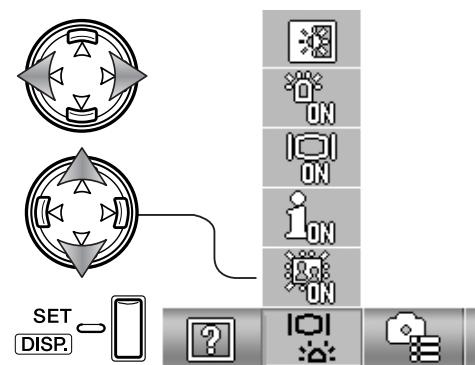
## Режим быстрого просмотра (Instant playback)

При включенном режиме быстрого просмотра фотографии отображаются на экране в течение приблизительно трех секунд сразу после того, как они были сняты. Можно отменить быстрый просмотр изображения до истечения трех секунд, нажав кнопку спуска затвора на половину. При съемке серии последовательных изображений (стр. 40) функция быстрого просмотра активизируется после съемки каждого кадра. Если ЖК-монитор был выключен, на время работы функции быстрого просмотра он включится. Смотрите страницу 62 навигация по меню режима установок.

Используйте кнопки контроллера "влево"/"вправо", установите пункт меню "monitor".

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите "instant playback".

Нажмите кнопку "Set" для того, чтобы включить "on" или отключить "off" данный режим.



## Пользовательские настройки (Custom)

В пункте меню “Custom” (“Пользовательские настройки”) можно более детально настроить некоторые функции фотокамеры.

Смотрите страницу 62 навигация по меню режима установок.

Используя кнопки контроллера “влево”/”вправо”, установите пункт меню “rec. set”.

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите пункт “custom”.

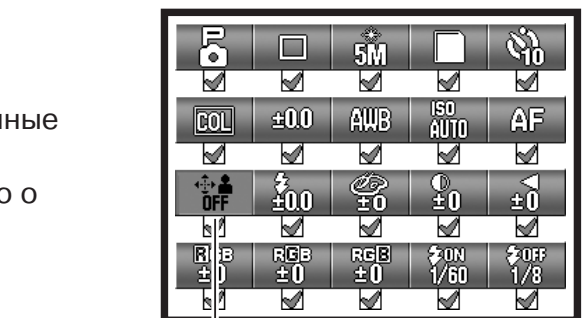
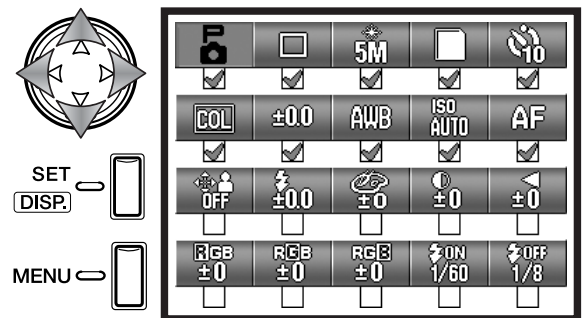
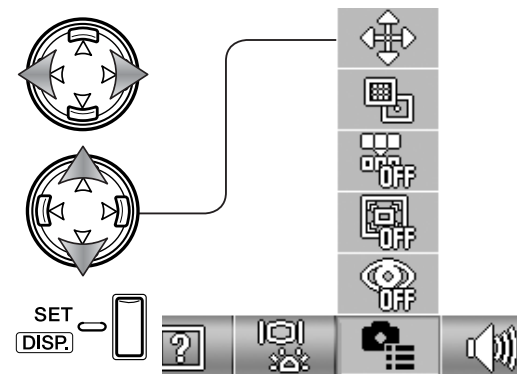
Нажмите кнопку “Set”.

Используя кнопки контроллера, установите функции, которые должны присутствовать в меню ручного управления.

Используйте кнопку “Set” для того, чтобы добавить или удаляйте функции, установленные функции будут выделены.

Нажмите кнопку “Menu” или кнопку спуска затвора для того чтобы завершить операцию.

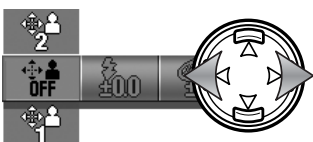
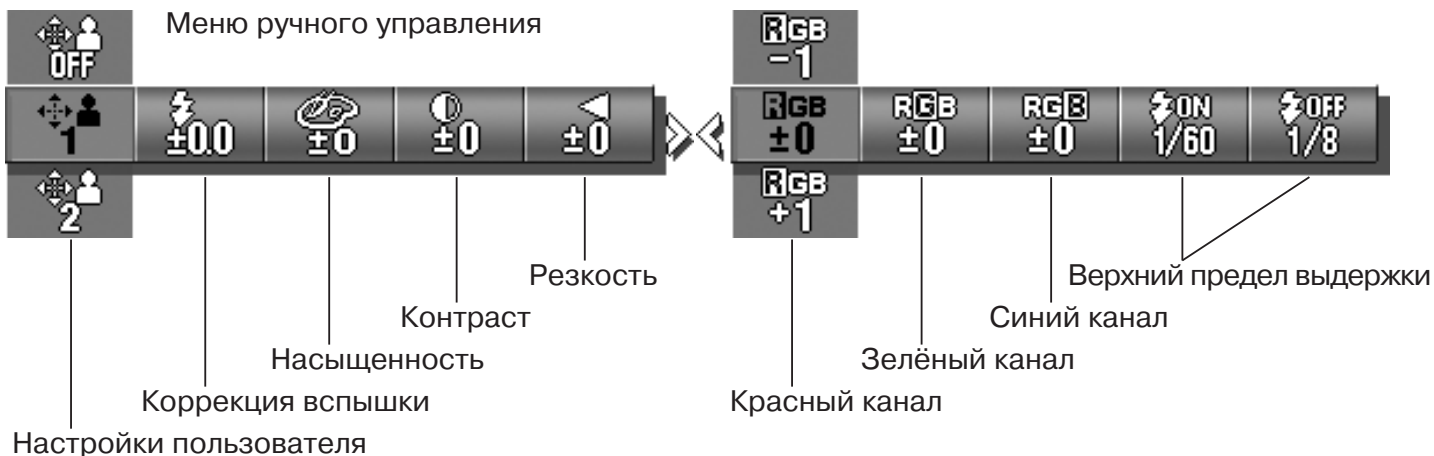
При завершении пользовательских настроек добавленные функции будут доступны в режиме съемки “Ручное управление”. Смотрите более подробную информацию о режимах на следующих страницах.



Пункты меню

## Меню пользовательские настройки

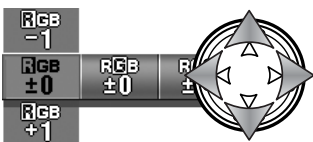
В режиме ручного управления съемкой Вы можете сохранить два регистра пользовательских настроек. В этих настройках Вы можете сохранить сделанные Вами установки: коррекции вспышки, насыщенности, контраста, резкости, цветовых каналов и верхнего предела выдержки (с. 68). . Смотрите меню режима записи (с. 36).



Используя кнопки контроллера "влево"/"вправо", установите пункт меню пользовательские настройки.



Используйте кнопки контроллера "вверх"/"вниз", чтобы установить регистр настроек или отключите пользовательские настройки (Off).



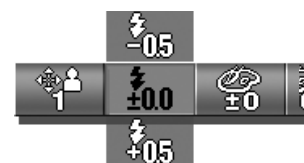
Используйте кнопки контроллера для того, чтобы сделать пользовательские настройки.



Нажмите кнопку "Menu", "Set" или кнопку спуска затвора, чтобы выйти из меню и применить сделанные вами установки. Индикатор установленного регистра будет отображён на ЖК-мониторе.

## Коррекция экспозиции вспышки

Коррекция экспозиции вспышки отвечает за уменьшение или увеличение экспозиции вспышки относительно экспозиции окружающего освещения на величину  $\pm 1$  Ev. Более подробная информация об Ev приведена на странице 84. Смотрите стр. 68 и 69 о пользовательских настройках. Настройка коррекции вспышки осуществляется в режиме ручного управления съемкой



Увеличение экспозиции    Отсутствие коррекции    Уменьшение экспозиции    Съемка без вспышки

При использовании Заполняющей вспышки для смягчения резких теней, образующихся при прямом солнечном освещении, коррекция экспозиции вспышки изменяет соотношение между светлыми и темными областями. Вспышка влияет на темноту теней, но не оказывает влияние на освещенность деталей в светлых областях. Понижая мощность вспышки путем установки отрицательного значения параметра Ev, Вы получаете менее освещенные и более глубокие тени, но при этом в тенях “вытягиваются” детали, которые не были бы видны без применения вспышки. Если установить положительные значения Ev, то тени смягчатся или вовсе пропадут.

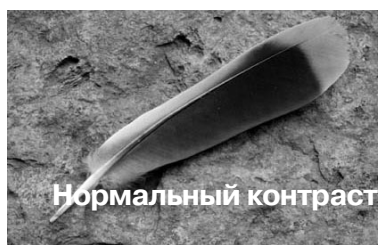
## Насыщенность

Насыщенность (saturation) - степень чистоты цвета (от серого до полностью насыщенного). Можно установить пять уровней насыщенности. Смотрите стр. 68 и 69 о пользовательских настройках. Настройка контраста осуществляется в режиме ручного управления съемкой.

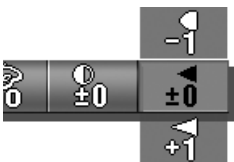


## Контраст

Контраст регулирует соотношение светлых и темных областей изображения. Можно установить пять уровней контраста. Смотрите стр. 68 и 69 о пользовательских настройках. Настройка контраста осуществляется в режиме ручного управления съемкой



## Резкость

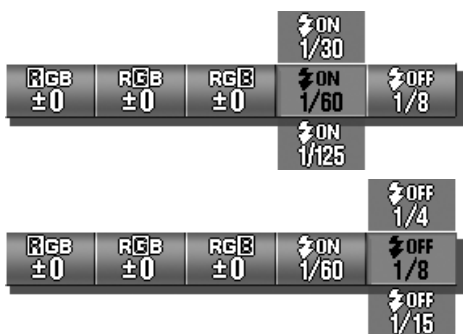


Резкость акцентирует или смягчает детализацию изображения. Можно установить пять уровней резкости в пункте меню режима съемки. Изображение на ЖК-мониторе соответствует выбранной установке, однако, изменения могут быть малозаметными. При просмотре на мониторе компьютера изменения видны хорошо. Смотрите стр. 68 и 69 о пользовательских настройках. Настройка резкости осуществляется в режиме ручного управления съемкой



## Верхний предел выдержки

Можно определить верхний предел выдержки при автоматическом определении экспозиции. Смотрите стр. 68 и 69 о пользовательских настройках. Настройка выдержки осуществляется в режиме ручного управления съемкой. При выключенном ограничении максимальная выдержка с автоматической или с заполняющей вспышкой будет 1/60 секунды. С отключенной вспышкой или в режиме ночного портрета - 1/8 секунды.



Вы можете установить предел выдержки при использовании вспышки в режиме автомат или в режиме заполняющая вспышка. Фотокамера установит выдержку равную пределу или меньшую.

Вы можете установить предел выдержки, когда вспышка не используется (вспышка отключена). Смотрите информацию на странице 28 о доступных режимах работы вспышки.

## Цветовые каналы

Красный, зеленый и синий цветовые каналы можно регулировать по пяти уровням. Все изменения отображаются на ЖК-мониторе. Смотрите стр. 68 и 69 о пользовательских настройках. Настройка цветовых каналов осуществляется в режиме ручного управления съемкой.

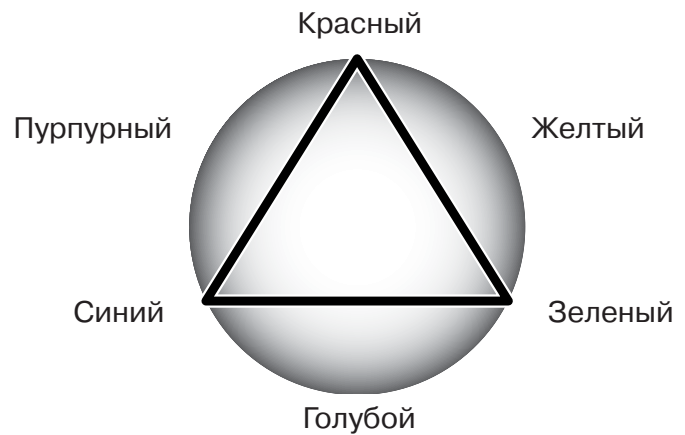


## Введение в теорию цвета

В фотографии красный (Red), зеленый (Green) и синий (Blue) цвета являются первичными. Вторичные цвета - голубой (Cyan), пурпурный (Magenta) и желтый (Yellow) получаются при смешении первичных цветов: голубой = синий + зеленый, пурпурный = синий + красный и желтый = красный + зеленый. Первичные и вторичные цвета объединены в пары дополнительных цветов: красный и голубой, зеленый и пурпурный, синий и желтый.

Знание пар дополнительных цветов очень важно для настройки цветового баланса. Если в изображении какой-либо цвет преобладает настолько, что оно выглядит неестественно, исправить ситуацию можно, если вычесть этот цвет или прибавить дополнительный цвет из его пары.

Добавление или вычитание равных количеств красного, зеленого и синего никак не отразится на цветовом балансе. Однако равное изменение двух цветов идентично противоположному изменению одного оставшегося цвета: +2 зеленый и +2 красный - то же самое, что и -2 синий. Максимального изменения по одному цветовому каналу можно достичь, если установить максимальное смещение для всех трех каналов. Для того чтобы сделать изображение максимально синим, надо установить смещение +2 для синего канала, -2 для красного и -2 для зеленого.



Увеличьте	Изображение слишком	Уменьшите
Синий + Зеленый	Красное	Красный
Синий + Красный	Зеленое	Зеленый
Красный + Зеленый	Синее	Синий
Красный	Голубое	Синий + Зеленый
Зеленый	Пурпурное	Синий + Красный
Синий	Желтое	Красный + Зеленый



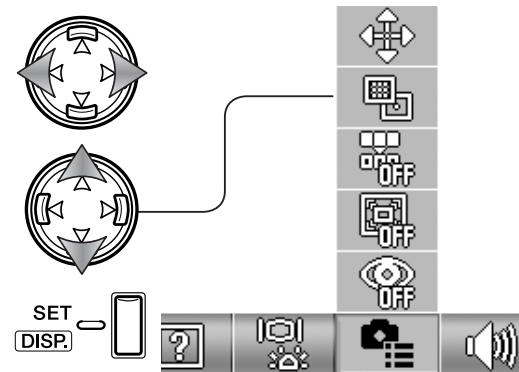
## Режимы замера экспозиции(AE)

Эта функция позволяет установить типа измерения экспозиции экспозиции. Навигация по меню режима установок смотрите страницу 62.

Используя кнопки контроллера “влево”/”вправо”, установите пункт меню “rec. set”.

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите “AE”.

При помощи кнопки “Set” установите один из двух режимов “center-weighted” или “spot”.



**Центровзвешенный (Center-weighted):** В данном режиме камера устанавливает экспозицию, согласно измерению по освещенности в центральной части всего кадра. Данный режим идеален для фотоснимков, в которых основным является освещение центральной части изображения.

**Точечный экспозамер (AE SPOT):** В режиме точечного экспозамера камера измеряет освещенность малой зоны объекта, находящегося в центральной части кадра и устанавливает параметры экспозиции, согласно освещенности данного участка кадра. Данный режим экспозамера идеален при съемке объекта, расположенного на очень ярко освещенном фоне (например, при съемке из леса человека, расположенного на освещенной солнцем поляне), или имеет место очень сильный контраст между фоном и объектом съемки; данный режим позволяет вам получить фотографию с экспозицией, установленной по основному объекту съемки.



## Сброс памяти номера файла

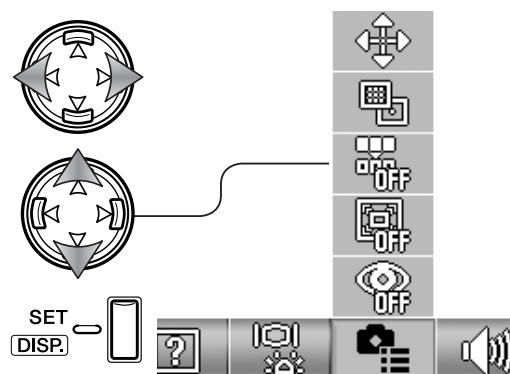
Если функция сброса памяти номера файла включена, то при смене карты памяти или удалении всех файлов первому сохраненному файлу будет присвоен номер 0001. Если функция сброса памяти номера файла выключена, первый сохраненный файл будет иметь номер на один больше, чем номер файла, сохраненного перед ним, независимо от количества файлов, находящихся на карте. Если на новой карте находится изображение с номером файла, большим, чем номер, сохраненный в памяти, номер файла нового изображения будет на один больше, чем самый большой на этой карте.

Навигация по меню режима установок смотрите страницу 62.

Используя кнопки контроллера “влево”/”вправо”, установите пункт меню “rec. set”.

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите “память номера файла”. См. картинку.

Нажмите на кнопку “Set”, чтобы включить (on) или отключить (off) данную функцию.



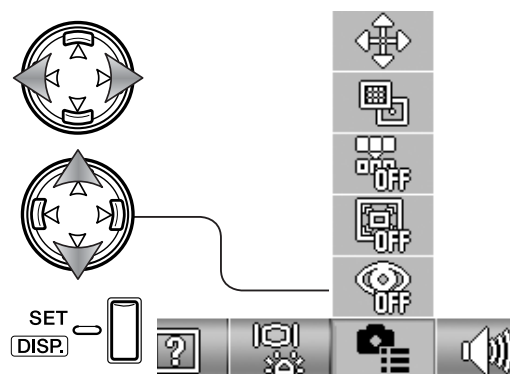
## Уменьшение эффекта “красных глаз”

Для уменьшения эффекта “красных глаз” вспышка производит несколько импульсов, прежде чем сработает основная вспышка. Возникновение данного эффекта связано с отражением красного спектра света вспышки от глазного дна. Предварительные вспышки вызывают сужение зрачка и тем самым уменьшают отражение основной вспышки от сетчатки, поэтому на фотографии глаза будут более естественного цвета. Используйте этот режим при съемке людей и животных при слабом освещении. Смотрите раздел навигация по меню режима установок страница 62.

Используя кнопки контроллера “влево”/”вправо”, установите пункт меню “rec. set”.

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите “red-eye reduction”. Смотрите картинку.

Нажмите на кнопку “Set”, чтобы включить (on) или отключить (off) данный режим.



На ЖК-мониторе отразится индикатор используемого режима. Более подробную информацию о режимах работы вспышки смотрите на стр. 28.



Автовспышка + эффект “красных глаз”



Заполняющая + эффект “красных глаз”

## Цифровой зум

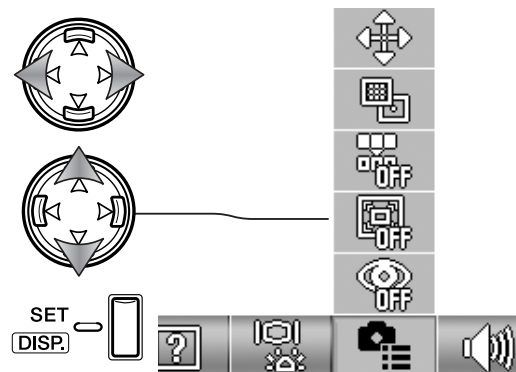
Цифровой зум увеличивает возможности оптического зума в телеположении в 2 и в 3 раза. Цифровой зум увеличивает размер изображения, интерполируя его для установки по размеру изображения (Image size). Возможна некоторая потеря качества изображения на снимках, полученных при помощи цифрового зума. Чем больше степень увеличения цифрового зума, тем значительнее потери качества. Эффект цифрового зума можно наблюдать только на ЖК-мониторе. При отключении ЖК-монитора режим цифрового зума отключается (стр. 27).

Смотрите раздел навигация по меню режима установок страница 62.

Используя кнопки контроллера “влево”/”вправо”, установите пункт меню “rec. set”.

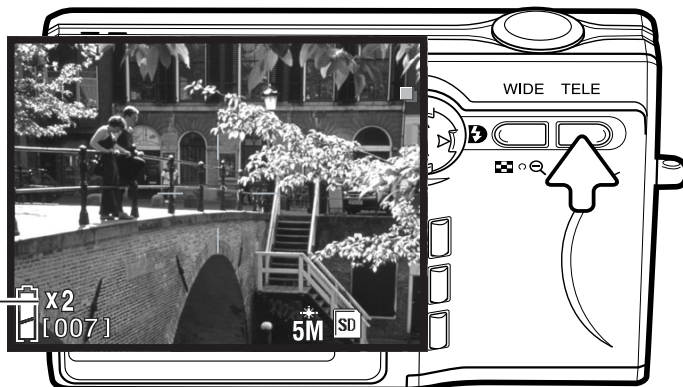
При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите “digital zoom”. Смотрите картинку.

Нажмите на кнопку “Set”, чтобы включить (on) или отключить (off) данный режим.



Когда достигнута максимальная степень увеличения оптического зума, нажмите кнопку управления зумом “Т”, чтобы включить 2X или 3X цифровой зум. Кратность увеличения отображается над счетчиком кадров. Для уменьшения степени увеличения нажмите кнопку управления зумом “W”.

Кратность увеличения



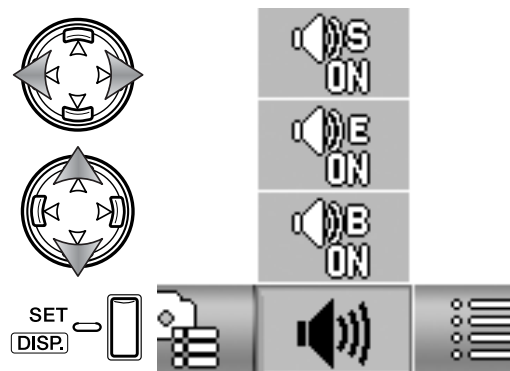
## Звуковые сигналы

Звуковые сигналы, используемые при работе камеры, можно включить или выключить. Режим “Навигация по меню режима установок” смотрите на странице 62.

С помощью кнопок “влево” и “вправо” выберите пункт меню “Sound”.

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите один из трех режимов.

Нажмите кнопку “Set”, чтобы установить позицию “on (включить)” или “off (отключить)”.



“B” (“Тональный сигнал”) управляет звуковыми сигналами автоспуска и предупреждений. Пункт меню “E” (“Звуковой эффект”) управляет звуковым сигналом фокусировки и сигналом, звучащим при включении камеры. Пункт меню “S” (“Затвор”) управляет звуковым эффектом спуска затвора.

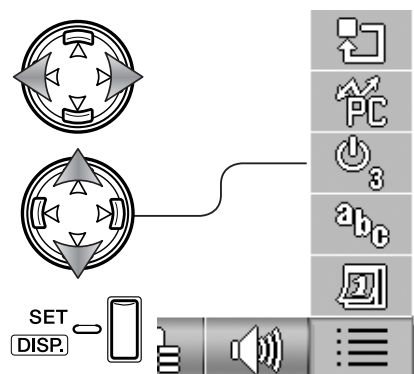
## Автоматическое отключение питания

Продолжительность периода автоматического отключения питания может быть установлена на 3 или 10 минут. При желании функцию можно отключить. Более подробная информация об автоматическом отключении питания приведена на странице 16. Смотрите на стр. 62 навигация по меню режима установок.

С помощью кнопок “влево” и “вправо” выберите пункт меню “rec. set”.

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите режим автоспуска.

Нажмите кнопку “Set”, чтобы установить режим “on (включить)” или “off (отключить)”.



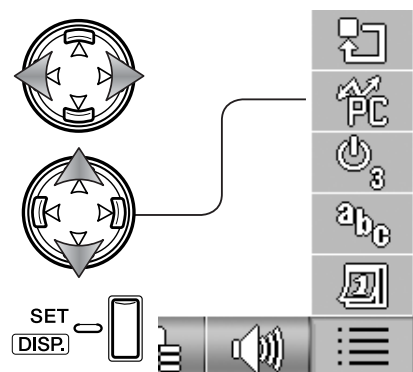
## Режим передачи данных USB

В зависимости от того, передаются ли изображения на компьютер, или распечатываются непосредственно с фотокамеры, необходимо определить режим передачи данных. При передаче данных на компьютер или при работе с программой DiMAGE Viewer необходимо выбрать “Data storage”. Пункт “PictBridge” позволяет распечатывать изображения непосредственно с фотокамеры на PictBridge-совместимом принтере (стр. 92). Навигация по меню режима установок смотрите страницу 62.

С помощью кнопок “влево” и “вправо” выберите пункт меню основные установки (basic-setup).

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите режим передачи данных.

Нажмите кнопку “Set”, чтобы установить один из двух режимов передачи данных “Data storage” или “PictBridge”.



## Сброс установок фотокамеры (Initialize)

Данная функция переводит функции фотокамеры к предустановленным параметрам. В меню режима установок выберите пункт “Initialize (Сброс установок фотокамеры)” стр. 62.

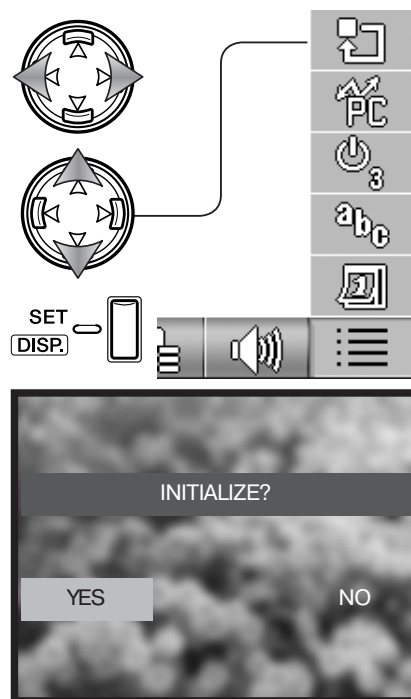
С помощью кнопок “влево” и “вправо” выберите пункт меню основные установки (basic-setup).

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите пункт меню “initialize”.

Для того чтобы продолжить нажмите кнопку “Set”.

На ЖК-мониторе появится экран подтверждения. используйте кнопки контроллера “влево”/”вправо” установите “Yes.” Если Вы установите “No” операция будет отменена.

Нажмите кнопку “Set” чтобы завершить операцию.



Режим записи		
Режим записи	Автоматический	с. 34
Режим вспышки	Автовспышка	с. 28
Режим макро	Отключен	с. 30
Режим ЖК-монитора	Стандартный	с. 27
Размер и качество изображения	5M normal	с. 41
Цветовой режим	Стандартный	с. 39
Режим протяжки	Покадровая съемка	с. 40
Карта памяти	SD карта	с. 39
Автоспуск	Отключен	с. 42
Сюжетные программы	Портрет	с. 38

Режим экспонирования	Program	с. 48
Коррекция экспозиции	0.0	с. 43
Баланс белого	Auto	с. 46
Чувствительность (ISO)	Auto	с. 47
Режим фокусировки	Автофокус	с. 50
Режимы записи Видео/Аудио	Видео запись	с. 44
Пользовательские настройки	Отключены	с. 68
Коррекция вспышки	0.0	с. 70
Насыщенность	0	с. 70
Контрастно	0	с. 70
Резкость	0	с. 71
Цветовые каналы	Красный, Зелёный и Голубой установлены на 0.	с. 72
Верхний предел выдержки	Автовспышка 1/60. Вспышка отключена: 1/8	с. 71

#### Меню установок

Настройки ЖК-монитора	Brightness and color reset	с. 65
Светодиод	Отключен	с. 66
Режим ЖК-монитор	Отключен	с. 67
Информация на ЖК-мониторе	Включена	с. 66
Быстрый просмотр	Отключен	с. 67
Пользовательские настройки	Отключены	с. 68
АЕ измерение	Центровзвешенное	с. 73
Сброс номера файла	Включен	с. 74
Цифровой зум	Отключен	с. 75
Удаление “красных глаз”	Отключено	с. 74
Звук	Включен	с. 76
Звуковые эффекты	Включены	с. 76
Звук срабатывающего затвора	Включен	с. 76
Автоматическое откл. питания	3 минуты	с. 76
Передача данных	Data storage	с. 77

## Язык

Вы можете изменить язык, на котором отображается информация, в меню камеры. В меню режима установок выберите пункт "Language" ("Язык") (стр. 62).

С помощью кнопок "влево" и "вправо" выберите пункт меню основные установки (basic-setup).

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" выберите пункт "язык".

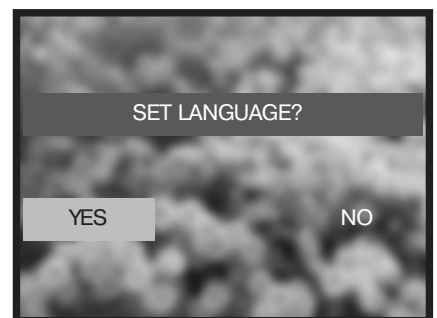
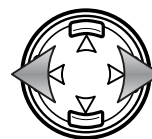
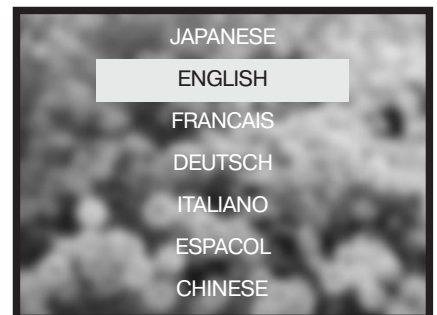
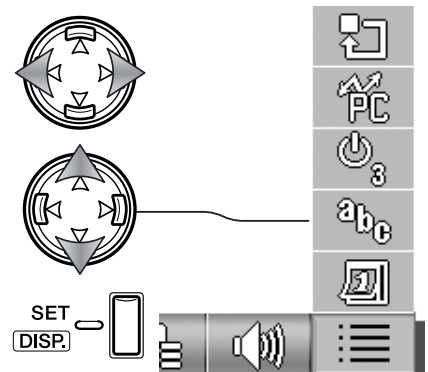
Чтобы продолжить операцию нажмите кнопку "Set".

При помощи кнопок "вверх" / "вниз" установите язык, на котором Вы хотите чтобы отображалась информация в меню камеры.

Чтобы продолжить операцию нажмите кнопку "Set". На ЖК-мониторе появится экран подтверждения.

Подтвердите сделанные вами подтверждения. используйте кнопки контроллера "влево"/"вправо" установите "Yes." Если Вы установите "No" операция будет отменена.

Нажмите кнопку "Set", чтобы завершить операцию.





## Установка даты

Можно установить режим впечатывания даты. Навигацию по меню режима установок смотрите страницу 62.

С помощью кнопок “влево” и “вправо” выберите пункт меню основные установки (basic-setup).

При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите пункт меню “initialize”.

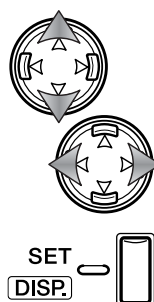
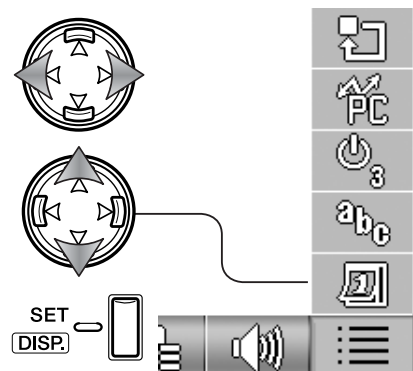
Чтобы продолжить операцию нажмите кнопку “Set”.

С помощью кнопок “вверх” и “вниз” выберите изменяемый параметр. Для изменения параметра используйте кнопки “влево” и “вправо”. В последнем пункте меню устанавливается формат даты: год/месяц/день, день/месяц/год или месяц/день/год.

Чтобы продолжить операцию нажмите кнопку “Set”.

На ЖК-мониторе появится экран подтверждения. используйте кнопки контроллера “влево”/”вправо” установите “Yes.” Если Вы установите “No” операция будет отменена.

Нажмите кнопку “Set” чтобы завершить операцию.



# Краткое руководство по основам фотографии

Процесс фотографирования похож на погоню с призом на финише. Это огромное поле для деятельности, требующее особой дисциплины, и требуются годы для достижения определенного уровня мастерства. Но удовольствие от получения фотографий и радость от съемки волшебных неповторимых моментов нельзя сравнить ни с чем. Это краткое руководство является введением в некоторые основные принципы фотографирования.



Зум-объектив управляет не только тем, какого размера (больше или меньше) будет объект на снимке, но он также влияет на глубину резкости и перспективу. Глубина резкости - это область между ближайшим объектом на снимке, видимым резко и наиболее удаленным объектом, также находящимся в фокусе. При зуммировании объектива на объект (увеличении фокусного расстояния), глубина резкости становится меньше, отделяя объект от фона. Большинство удачных портретов получено телеобъективами. При зуммировании объектива в широкоугольное положение и передний, и задний планы становятся резче. Наиболее удачные снимки пейзажей могут быть получены при максимальной глубине резкости.



Широкоугольные объективы также позволяют создать глубокую перспективу, которая придает изображению ощущение глубины. Телеобъективы сжимают пространство между объективом и задним планом и создают слабую перспективу.



## Что такое Ev?

В Ev устанавливаются значения экспозиции. Изменение Ev на единицу скорректирует вычисленную фотокамерой экспозицию в два раза.

+2.0 Ev	В 4 раза больше света
+1.0 Ev	В 2 раза больше света
Вычисленная экспозиция	
-1.0 Ev	В 2 раза меньше света
-2.0 Ev	В 4 раза меньше света

## Режим передачи данных

Пожалуйста, внимательно прочитайте данный раздел, прежде чем подключать камеру к компьютеру. Подробное описание по установке и использованию программы DiMAGE Image Viewer Вы сможете найти на прилагаемом к камере компакт диске.

Руководства по эксплуатации DiMAGE не описывают основы работы на компьютере и в операционных системах, пожалуйста, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, прилагаемым к Вашему компьютеру.

## Системные требования

Для подключения камеры непосредственно к компьютеру и использования в качестве носителя на съемных дисках (mass-storage device) необходимо, чтобы компьютер был оборудован USB портом в качестве стандартного интерфейса. Необходимо, чтобы производитель компьютера и операционной системы гарантировали поддержку USB интерфейса. Камера поддерживается следующими операционными системами:

Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professional, XP (Home и Professional).

Mac OS 9.0 - 9.2.2 и Mac OS X 10.1.3 – 10.1.5, 10.2.1 - 10.2.8, 10.3 - 10.3.2.

Проверьте на веб-сайтах Konica Minolta, не появилась ли новая информация о совместимости:

Россия: <http://www.konicaminolta.ru>

Северная Америка: <http://www.konicaminolta.us>

Европа: <http://www.konicaminoltasupport.com>.

Пользователям Windows 98 или 98SE необходимо установить программное обеспечение (драйвер) с компакт диска “DiMAGE Viewer” (стр. 85). Для других версий Windows и Macintosh драйверов не требуется.

Если Вы уже приобрели какую-либо цифровую фотокамеру Konica Minolta и установили программное обеспечение для Windows 98, Вам необходимо повторить процедуру установки. Обновленная версия программного обеспечения необходима для работы с фотокамерой DiMAGE G530 на компьютере и находится на компакт диске “DiMAGE Viewer”, включенном в комплект поставки. Новое программное обеспечение (драйвер) не окажет никакого влияния на работу старых цифровых фотокамер DiMAGE.

Вместе с Windows-версией программы DiMAGE Viewer поставляется драйвер удаленной камеры. Данный драйвер не совместим с DiMAGE G530.

## Подсоединение фотокамеры к компьютеру

Прежде чем подсоединить фотокамеру к компьютеру, убедитесь, что заряд батареи достаточен (на мониторе должен отображаться индикатор полного заряда батареи). Вместо батареи рекомендуется использовать сетевой адаптер (продается отдельно). При работе в Windows 98 или 98SE, прежде чем подключить камеру к компьютеру, установите необходимый USB драйвер. Для этого внимательно прочитайте соответствующие подразделы Руководства (стр. 85).

1. Установите карту памяти в камеру. Убедитесь, что данный тип карт памяти установлен в меню, как приоритетный. Как заменить карту памяти, когда камера подключена к компьютеру, см. на стр. 95.

2. Выключите камеру.

3. Воткните маленький штеккер USB-кабеля в камеру. Убедитесь, что штеккер прочно держится в гнезде.

4. Другой конец USB-кабеля присоедините к USB-порту компьютера. Убедитесь, что штеккер прочно держится в гнезде. Камеру необходимо подключать непосредственно к USB-порту компьютера. При подключении камеры через USB-концентратор камера может работать некорректно.



При подключении к компьютеру камера включится автоматически. Оба индикатора видеискателя загорятся, обозначая, что соединение установлено. Если в камеру установлено две карты памяти, если карта, к которой обращается компьютер, заполнена, камера может попытаться автоматически назначить пустую карту приоритетной. Если необходим доступ к заполненной карте памяти, перед подключением камеры к компьютеру извлеките пустую карту и убедитесь, что оставшаяся карта памяти назначена в меню, как приоритетная.

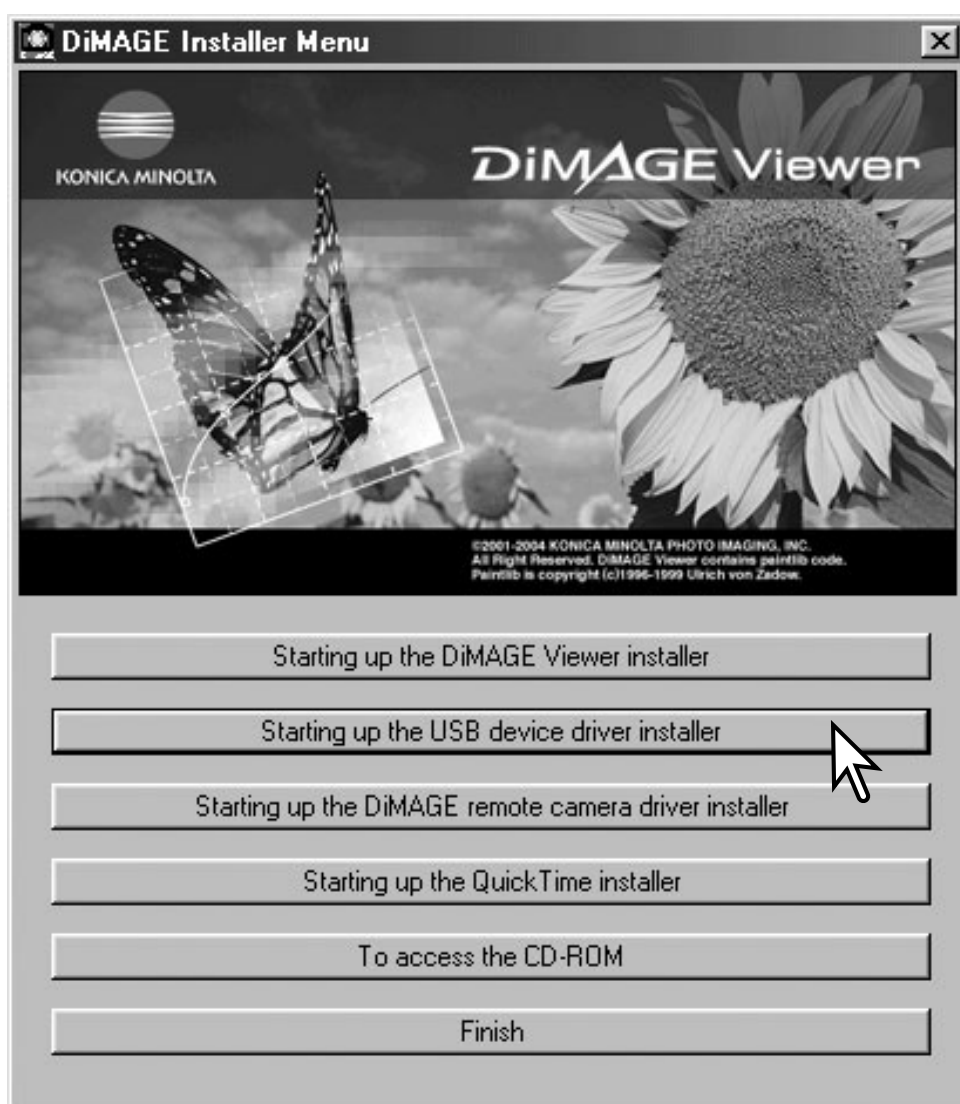
Если соединение USB установлено, в папке “Мой компьютер” Вашего компьютера или на рабочем столе появится ярлык съемного диска. Имя диска варьируется в зависимости от особенностей Вашей системы. Если Вы используете операционную систему Windows XP или Mac OS X, появится окно выбора дальнейших действий с изображениями, следуйте инструкциям программы. Если компьютер не обнаружил камеру, отсоедините ее и перезагрузите компьютер. Повторите процедуру подключения, описанную выше.

## Работа с фотокамерой в Windows 98 и 98 SE

Программное обеспечение камеры (драйвер) необходимо установить только один раз. Если драйвер не может быть установлен автоматически, его необходимо установить вручную через Мастер установки операционной системы “Установка оборудования” (Add new hardware). Подробное описание смотрите на следующей странице. Если в процессе установки операционная система попросит диск Windows 98, установите его в дисковод CD-ROM и следуйте инструкциям программы установки. Для других ОС Windows драйвер устанавливать не надо.

### Автоматическая установка

Прежде чем подсоединить камеру к компьютеру, установите диск с программным обеспечением “DiMAGE Software” в дисковод CD-ROM. Меню установки DiMAGE должно появиться автоматически. Для автоматической установки USB драйвера в Windows 98, кликните на кнопке “Starting up the USB device driver installer” (Установка драйвера USB устройства). Появится окно подтверждения установки драйвера на Ваш компьютер. Для продолжения кликните “Yes”.



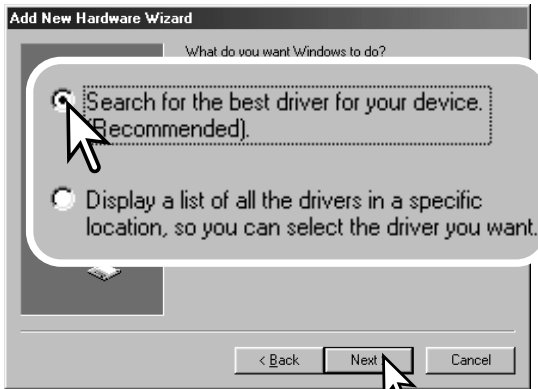
Когда закончится установка драйвера, появится окно подтверждения успешной установки. Кликните “ОК.” Перезагрузите компьютер, прежде чем подключить камеру (стр. 84).

## Ручная установка

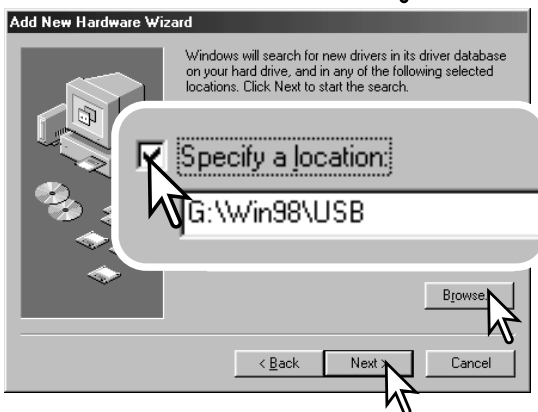


Для установки драйвера Windows 98 вручную, следуйте инструкциям в разделе “Подсоединение фотокамеры к компьютеру” на странице 84.

При подсоединении камеры к компьютеру операционная система обнаружит новое устройство и откроется окно Мастера установки нового оборудования (“Add new hardware wizard”). Установите диск с программным обеспечением “DiMAGE Viewer” в дисковод CD-ROM. Кликните “Next”.



Выберите рекомендуемый поиск наиболее подходящего драйвера. Кликните “Next”.



Выберите местоположение драйвера. При помощи окна просмотра (“Browse”) Вы можете выбрать папку с драйвером. Когда папка, в которой находится драйвер, будет открыта в окне просмотра, кликните “Next”.

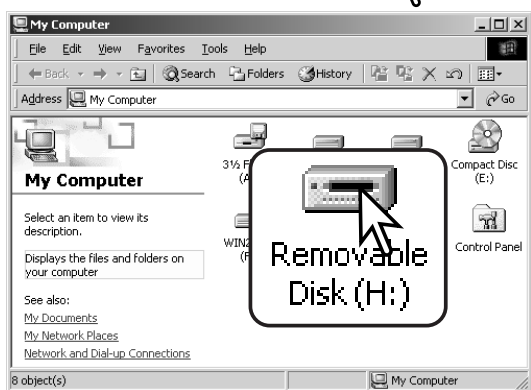
- Необходимый драйвер должен располагаться на компакт-диске по адресу :\Win98\USB.



Мастер установки нового оборудования (“Add new hardware wizard”) подтвердит месторасположение драйвера. Установлен будет один из трех драйверов: MNLVENUM.inf, USBPDR.inf или USBSTRG.inf. Буква, обозначающая дисковод CD-ROM, зависит от конфигурации компьютера. Кликните “Next” для установки драйвера в систему.

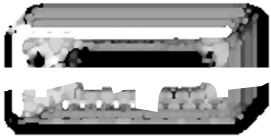


Последнее окно подтвердит завершение установки драйвера. Кликните “Finish” для завершения работы Мастера установки нового оборудования. Перезагрузите компьютер.



В папке Мой компьютер, появится новая иконка съемного диска (Removable disk) или G600. Кликните дважды на иконке, чтобы получить доступ к карте памяти камеры (см. стр. 88).

## Структура каталогов на карте памяти



G530-SD

Подключив камеру к компьютеру, Вы можете просматривать изображения, кликая дважды на иконках их файлов. Папки с изображениями находятся в каталоге "DCIM". Чтобы скопировать файлы, просто перетащите их мышкой в необходимое место на Вашем компьютере.



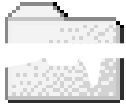
DCIM



Misc

В каталоге "MISC" содержатся файлы очереди печати DPOF (стр. 58).

Файлы и папки на карте памяти могут быть удалены с помощью компьютера. Тем не менее **никогда не используйте компьютер для форматирования карты памяти, всегда форматируйте карту только на камере!** Для обеспечения корректной работы фотокамеры, карта памяти, использующаяся в ней, должна содержать только файлы, записанные фотокамерой.



100KM009



PICT0001.JPG

Фотография



PICT0001.WAV

Файл голосового комментария к фотографии PICT0001



PICT0004.AVI

Видеоклип



PICT0005.WAV

Звукозапись

### Рекомендации по работе с программой DiIMAGE Viewer

Фотографии и присоединенные к ним голосовые комментарии необходимо хранить в одних и тех же каталогах. Это позволит программе DiIMAGE Viewer воспроизводить голосовые комментарии при открытии соответствующих им фотографий. При работе в Mac OS X файлы изображений и фотографий могут быть автоматически скачаны в отдельные каталоги.



Имена файлов изображений начинаются с букв "PICT" (от англ. Picture - картина, изображение), затем следуют четыре цифры номера файла и, затем, после точки, расширение - jpg или mov. Файлы голосовых комментариев имеют расширение wav и имя файла соответствующего им изображения. Звукозаписи также используют расширение wav.

Когда число в имени файла превысит значение 9999, на карте памяти будет создан новый каталог с номером в названии на одно значение больше самого последнего каталога на карте памяти: например, после 100KM009 будет создан 101KM009. Сокращение "KM" обозначает компанию Konica Minolta, число "009" обозначает фотокамеру DiMAGE G530.

Номер в имени файла изображения может не соответствовать номеру кадра на камере. При удалении изображений на камере, счетчик кадров автоматически изменит свои показания и будет отображать количество файлов изображений в папке и порядковый номер каждого изображения в папке. Числа в именах файлов не изменятся при удалении изображений.

## Рекомендации по работе с фотокамерой

При записи фотоизображения в файл сохраняется также Exif-тэг, содержащий дату и время записи, а также информацию о параметрах съемки. Эти данные можно просмотреть на компьютере при помощи прилагаемого к фотокамере программного обеспечения для просмотра изображений DiMAGE Viewer. Если изображения редактируются и перезаписываются в фоторедакторах, не поддерживающих файлы с Exif-тэгами, то Exif-тэги не сохраняются. Некоторые приложения, поддерживающие этот формат, перезаписывают данные в Exif-тэге так, что программа DiMAGE Viewer не может их распознать. При использовании графических программ, отличных от DiMAGE Viewer, всегда делайте копии файлов для сохранения Exif-тэга в оригинале файла.

Для корректного отображения изображений на компьютере цветовое пространство монитора, возможно, необходимо будет настроить. Обратитесь к руководству по эксплуатации Вашего компьютера, чтобы откалибровать монитор согласно следующим требованиям: цветовое пространство sRGB с цветовой температурой 6500K и гаммой (gamma) 2.2. Любые изменения отснятого изображения, сделанные при помощи функций управления контрастом и цветовым балансом камеры, окажут влияние на любую используемую программу совмещения цветов.

## Отсоединение фотокамеры от компьютера

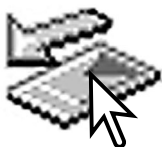


Никогда не отсоединяйте фотокамеру от компьютера в момент передачи данных!

### Windows 98 / 98 Second Edition

Убедитесь, что с камеры на компьютер или с компьютера на камеру не передаются никакие файлы. Отсоедините USB-кабель.

### Windows Me, 2000 Professional, и XP



Для отсоединения камеры кликните левой клавишей на иконке “Отсоединение или отключение оборудования” (“Unplug or eject hardware”), расположенной в панели задач. Откроется маленькое окошко, отображающее отключаемое устройство.



Stop USB Mass Storage Device - Drive(H:)

3:45 PM

Кликните в этом окошке для отключения устройства. Появится окно безопасного отсоединения оборудования “Safe to remove hardware”. Кликните “OK”. Закройте окно и отсоедините USB-кабель.



Safe To Remove Hardware



The 'USB Mass Storage Device' device can now be safely removed from the system.

OK

Если к компьютеру подсоединено более одного внешнего устройства, повторите процедуру, описанную выше, только на иконке “Отсоединение или отключение оборудования” (“Unplug or eject hardware”) кликните правой клавишей. После клика на окошке, отображающем устройство, откроется окно “Отсоединения или отключения оборудования”.



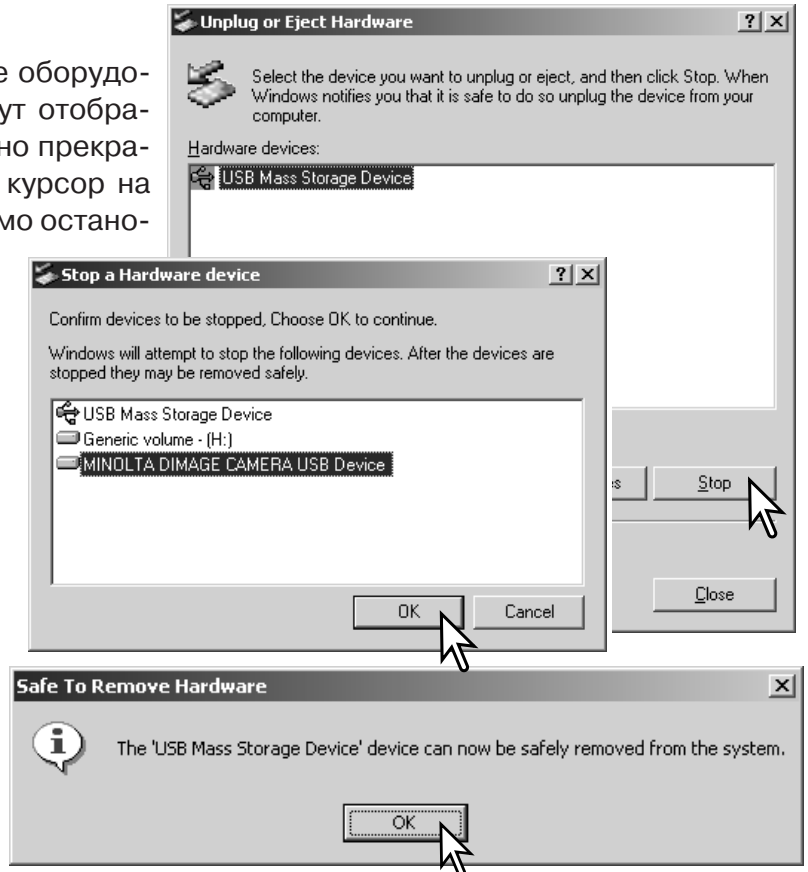
Unplug or eject hardware

3:43 PM

В окне “Отсоединение или отключение оборудования” (Unplug or eject hardware), будут отображены устройства, работу которых можно прекратить. При помощи мышки установите курсор на устройстве, работу которого необходимо остановить и, затем кликните “Stop.”

На экране появится окно подтверждения, отображающее отключаемое устройство. Кликнув “OK”, Вы подтвердите отключение устройства.

Появится окно безопасного отсоединения оборудования “Safe to remove hardware”. Закройте окно и отсоедините USB-кабель.



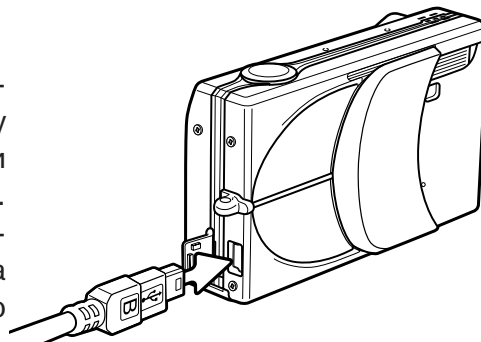
## Macintosh

Убедитесь, что с камеры на компьютер или с компьютера на камеру не передаются никакие файлы, и затем перетяните иконку съемного диска (mass storage device) в корзину. Отсоедините USB-кабель.

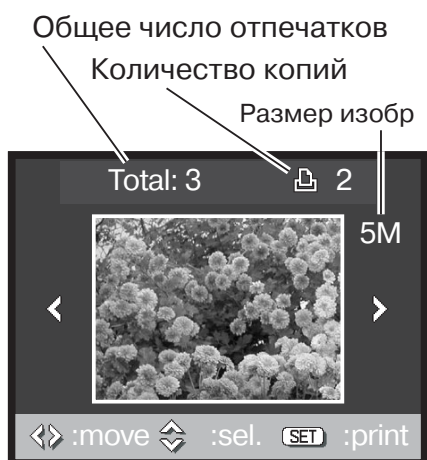


## Технология PictBridge

Убедитесь, что в меню режима установок установлен режим передачи данных PictBridge. Подключите фотокамеру к принтеру, совместимому с технологией PictBridge при помощи USB-кабеля, входящего в комплект фотокамеры. Большой штеккер кабеля подключается к принтеру. Воткните маленький штеккер USB-кабеля в камеру, камера включится автоматически, после чего будет установлено соединение PictBridge.



Для печати могут быть выбраны отдельные фотоснимки на экране PictBridge. Если в камере установлены две карты памяти, для печати можно выбрать только фотографии, сохраненные на приоритетной карте памяти (стр. 39).



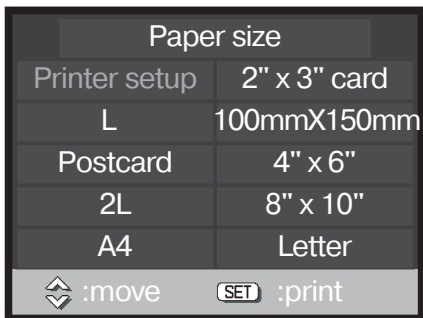
При помощи кнопок контроллера “влево” / “вправо” выберите изображение для печати.



Нажмите кнопку “вверх” для установки количества копий для печати. Нельзя выбрать более 50 изображений. Для отмены печати выбранного изображения, нажимайте кнопку “вниз”, пока количество копий не уменьшится до нуля.



Повторяйте описанную выше процедуру, пока не будут выбраны все изображения, которые Вы хотите напечатать. Нажмите кнопку “Меню” для продолжения



При помощи кнопок “вверх” / “вниз” выберите размер бумаги. Доступные пункты меню зависят от модели принтера. Если выбрана установка “Printer setup” - используется установка размера бумаги принтера.



Для начала печати нажмите кнопку “Set”.



Для отмены начавшейся печати нажмите кнопку “Set”.



После завершения печати на экране отобразится сообщение “Printing finished” (“Печать завершена”). Для завершения операции нажмите кнопку “Set”. Отсоедините камеру от принтера.

### Рекомендации по печати

В таблице представлены габариты форматов Postcard, L и 2L в миллиметрах и в дюймах:

Postcard	100 X 148 мм	3.9 X 5.9 дюйма.
L	89 X 127 мм	3.5 X 5.0 дюйма.
2L	127 X 178 мм	5.0 X 7.0 дюйма..

## Возникновение проблем при печати

Если во время печати случаются какие-то незначительные проблемы, например, в принтере заканчивается бумага, следуйте процедуре, рекомендованной для принтера. Для камеры не требуется никаких действий. Если с принтером происходят более серьезные неполадки, нажмите кнопку “Меню” на камере для завершения процедуры печати. Обратитесь к руководству по эксплуатации принтера для того, чтобы ликвидировать неполадку. Прежде чем повторно запускать печать, проверьте установки принтера и отмените печать снимков, которые уже были напечатаны.

## Системные требования программы QuickTime

IBM PC / AT совместимый компьютер

Компьютер на базе процессора Pentium  
(или на базе совместимого процессора)

Windows 98, Me, 2000 или XP.

128МБ оперативной памяти (или больше)

Для установки QuickTime следуйте инструкциям программы установки. Пользователи компьютеров Macintosh могут бесплатно скачать программу Quick Time с web-сайта компании Apple Computer по адресу: <http://www.apple.com>

## Замена карты памяти в режиме передачи данных



Никогда не извлекайте карту из памяти в момент передачи данных - данные или карта памяти могут быть повреждены!

### Windows 98 и 98 Second Edition

1. Отсоедините USB-кабель.
2. Замените карту памяти.
3. Присоедините USB-кабель для восстановления USB-соединения.

### Windows ME, 2000 Professional и XP

1. Прервите USB соединение при помощи процедуры “Отсоединения или отключения оборудования” (“Unplug or eject hardware”) (стр. 90).
2. Отсоедините USB-кабель.
3. Замените карту памяти.
4. Присоедините USB-кабель для восстановления USB-соединения.

### Macintosh

1. Прервите USB соединение перетягиванием иконки съемного диска в корзину (стр. 91).
2. Отсоедините USB-кабель.
3. Замените карту памяти.
4. Присоедините USB-кабель для восстановления USB-соединения.

## Приложения

### Возможные неисправности и методы их устранения

В данном разделе описываются незначительные проблемы, которые могут возникнуть при работе с камерой. При возникновении более значительных проблем или при повреждении камеры, или же, если проблемы возникают достаточно часто, обратитесь в сервисный центр компании Konica Minolta.

Проблема	Симптом	Причина	Решение
Камера не работает.	На ЖК-экране ничего не отображается.	Батарея разряжена.	Перезарядите батарею (стр. 14).
		Неправильно подключен сетевой адаптер	Убедитесь, что адаптер правильно подсоединен к камере и воткнут в работающую розетку (стр. 17).
Затвор не срабатывает.	На экране появляется надпись: "Memory full" (Карта заполнена).	Карта памяти заполнена, невозможно сохранить изображение при текущих настройках разрешения.	Установите другую карту памяти (стр. 18), удалите некоторые изображения (стр. 31) или измените настройки разрешения (стр. 41).
	На экране появляется надпись: "No card" (Нет карты).	В камеру не установлена карта памяти.	Установите карту памяти в камеру (стр. 18).
При съемке со вспышкой снимки получаются слишком темными.	Объект съемки находится вне зоны действия вспышки (стр. 47).		Подойдите ближе к объекту съемки или увеличьте чувствительность камеры (стр. 47).



Снимки получаются нерезкими..	Мигает зеленый индикатор видеоискателя	Объект съемки слишком близко.	Убедитесь, что объект съемки находится в пределах диапазона автофокусировки (стр. 25) или включите режим макросъемки (стр. 30).
		Камера не может сфокусироваться в результате особой ситуации фокусировки (стр. 26).	Сфокусируйтесь по другому объекту, находящемуся на том же расстоянии от Вас, что и объект съемки, и перекомпонуйте снимок (стр. 25).
	При съемке в помещении или при плохом освещении не использовалась вспышка .	Движение фотокамеры во время съемки при больших выдержках при слабом освещении без вспышки, возникающее в результате непроизвольного движения рук, является причиной размытия изображения.	Установите камеру на штатив, увеличьте чувствительность камеры (стр. 47) или используйте вспышку (стр. 28).

Если камера работает некорректно, выключите ее, достаньте и затем опять установите батарею (или отсоедините и затем опять подключите сетевой адаптер). Всегда выключайте камеру, в противном случае данные на карте памяти могут быть повреждены, а камера - вернется к предустановкам.

## Шнур зарядного устройства для литий-ионного аккумулятора

Прилагаемый шнур для сетевого адаптера зависит от страны, в которую поставляется камера. Используйте шнур только в том регионе, в котором была приобретена камера.

Регион	Код продукта
Континентальная Европа, Корея, Сингапур (220-240В)	APC-150
Китай (250В)	APC-151
Великобритания, Гонконг (220-240В)	APC-160
США, Канада, Тайвань, Япония (100-120В)	APC-170

## Удаление программного обеспечения фотокамеры (Windows)

1. Установите карту памяти в фотокамеру и подсоедините фотокамеру к компьютеру при помощи USB-кабеля. Другие устройства не должны быть подсоединены к компьютеру во время данной процедуры.

2. Кликните правой клавишей мышки на иконке “Мой компьютер” (“My computer”). В выпадающем меню выберите пункт “Свойства” (“Properties”).

Windows XP: кликните кнопку “Пуск” (“Start”) выберите “Панель управления” (“Control panel”). Щелкните на категории “Производительность и обслуживание” (“Performance and maintenance”). Щелкните на пункте “Система” (“System”) для открытия окна свойств системы.

3. Windows 2000 и XP: выберите вкладку “Оборудование” (“Hardware”) в окне свойств и щелкните на кнопке Диспетчера устройств (“Device manager”).

Windows 98 и Me: кликните на вкладке Устройства (“Devices”) в окне свойств Системы, которое выводится двойным щелчком на значке “Система” (“System”) в Панели управления (“Control panel”).

4. Драйвер будет находиться в разделе USB-контроллеров или в другой папке Диспетчера устройств. Щелкните на месторасположении для отображения файлов. Драйвер должен обозначаться названием фотокамеры. При определенных условиях название драйвера может не содержать название фотокамеры. Однако драйвер будет отмечен либо знаком вопроса, либо восклицательным знаком.

5. Кликните на драйвере, чтобы выбрать его.

6. Windows 2000 и XP: кликните на кнопке “Действие” (“Action”) для отображения контекстного меню. Выберите “Удалить” (“Uninstall”). Появится экран подтверждения. Выбрав “Да” (“Yes”), Вы удалите драйвер из системы.

Windows 98 и Me: кликните на кнопке “Удалить” (“Remove”). Появится экран подтверждения. Выбрав “Да” (“Yes”), Вы удалите драйвер из системы.

7. Отсоедините USB кабель и выключите фотокамеру. Перезагрузите компьютер.

## Уход и хранение

Прочитайте данный раздел внимательно и до конца для получения наилучших результатов при работе с Вашей фотокамерой. При соблюдении всех условий эксплуатации камера прослужит Вам долгие годы.

### Уход за фотокамерой

- Не подвергайте камеру ударам.
- При транспортировке отключайте камеру.
- Данная камера не является ни брызгозащищенной, ни водонепроницаемой. Установка или извлечение карты памяти, а также работа с камерой мокрыми руками могут привести к выходу из строя камеры или повреждению карты.
- На пляже или рядом с водой берегите камеру от попадания воды или песка в камеру. Вода, песок, пыль или соль могут повредить камеру.
- Не оставляйте фотокамеру под прямыми солнечными лучами. Не направляйте объектив прямо на солнце во избежание повреждения светочувствительной ПЗС-матрицы.

### Очистка фотокамеры

- Если фотокамера или внешняя поверхность линз загрязнились, аккуратно протрите загрязненные части мягкой чистой сухой тканью. Если на фотокамеру или объектив попал песок, аккуратно сдуйте песчинки. Стирание песчинок при помощи ткани может поцарапать поверхность линз или камеры.
- Для очистки поверхности линз, сначала сдуйте пыль или песок, при необходимости, смочите специальную тряпочку для протирки линз или мягкую ткань специальной жидкостью для очистки линз и аккуратно протрите линзы.
- Никогда не используйте органические растворители для очистки фотокамеры.
- Никогда не трогайте поверхность линз пальцами.

### Хранение фотокамеры

- Храните фотокамеру в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом месте, вдали от пыли и химикатов. При длительном хранении держите фотокамеру в герметичном контейнере со специальным влагопоглощающим материалом, например, с силикагелем.
- Выньте батареи и карту памяти из фотокамеры, когда она не используется в течение длительного времени.
- Не храните фотокамеру в местах с нафталином и шариками против моли.
- В течение длительного периода хранения иногда включайте фотокамеру. После длительного хранения перед использованием сначала проверьте правильность функционирования фотокамеры.

## Карты памяти

Карты памяти SD, MultiMedia Card и Memory Stick изготовлены с использованием точных электронных компонентов. Следующие действия могут повлечь потерю данных или повреждение карты:

- Неправильное/некорректное использование карты;
- Сгибание или подвергание ударам;
- Воздействие высокой температуры, влажности или прямых солнечных лучей;
- Разряды статического электричества или электромагнитные поля около карты;
- Вытаскивание карты или отключение питания в то время, когда камера или компьютер обращаются к карте (чтение / воспроизведение, запись, форматирование, и т.д.);
- Касание электрических контактов карты пальцами или металлическими предметами;
- Использование карты после истечения срока службы. Иногда может понадобиться купить новую карту памяти.

Компания Konica Minolta не несет ответственности за утерю или повреждение данных. Рекомендуется делать копии файлов, хранящихся на карте памяти.

## Источники питания

- Производительность батарей уменьшается при понижении температуры. В холодных условиях рекомендуется держать комплект батарей в теплом месте, например, во внутреннем кармане куртки. Батареи могут вернуться в рабочее состояние при восстановлении их температуры до нормальной.
- Не храните батарею полностью заряженной.
- При длительном хранении батареи перезаряжайте ее в течение пяти минут один раз в шесть месяцев. Бывают ситуации, когда полностью разряженная батарея не может быть заряжена. Храните батареи при температуре от -20°C до 35°C.
- В камере установлена специальная батарея, которая обеспечивает питание камеры в то время, когда она выключена - для обеспечения работы часов и хранения установок, которая может работать в течение очень долгого времени. Если установки камеры сбрасываются каждый раз при выключении камеры, это значит, что батарея села, - ее необходимо заменить в сервисном центре Konica Minolta.
- Содержите контакты батареи и зарядного устройства в чистоте. Грязные контакты препятствуют зарядке. Если контакты загрязнились, протрите их ватным тампоном.

## Что нужно сделать накануне съемки важных событий

- Проверьте работоспособность фотокамеры; сделайте тестовые снимки и приобретите новые батареи.
- Компания Konica Minolta не несет ответственности за любые повреждения или потери, включая упущенную выгоду, вызванные неработоспособностью оборудования.

## Температура и условия использования

- Эта фотокамера спроектирована для использования в диапазоне температур от 0<sup>0</sup> до 50<sup>0</sup>С.
- Никогда не подвергайте фотокамеру нагреву до очень высоких температур, например, в припаркованных на солнце автомобилях или в условиях очень высокой влажности.
- При переносе фотокамеры из холода в тепло поместите ее в запечатанный пластиковый пакет для предотвращения конденсации влаги. Дайте возможность фотокамере нагреться до комнатной температуры до того, как вынуть ее из пакета.

## Уход за ЖК дисплеем

- Жидкокристаллический экран (ЖК-экран) производится с использованием высокоточных технологий, гарантирующих корректную работу более чем 99,99% пикселей. 0,01% пикселей отображается с отклонениями цветности или яркости, это не является дефектом монитора и никак не влияет на качество изображений.
- Не нажимайте на ЖК-экран - он может быть необратимо поврежден.
- Если на ЖК дисплее остались отпечатки пальцев, аккуратно протрите его мягкой, сухой, чистой тканью.

## Информация об авторских правах

- Телевизионные программы, фильмы, видеопленки, фотографии и другие материалы могут иметь защищенные авторские права. Самовольная перезапись или копирование таких материалов может противоречить законам об авторских правах. Фотографирование представлений, выставок и т. д. запрещено без специального разрешения и может нарушать авторские права. Изображения, защищенные авторскими правами, могут быть использованы в соответствии с положениями законов об авторских правах.

## Вопросы эксплуатации и сервиса

- Если у Вас возникли вопросы по поводу Вашей фотокамеры, обратитесь к продавцу Вашей фотокамеры или в московское Представительство компании Konica Minolta по указанному в конце данного Руководства адресу.
- До того, как сдать Вашу фотокамеру в ремонт, обратитесь в сервисные центры Konica Minolta:  
**Москва, Борисоглебский пер., д 7;**  
**Тел. (095) 291-1671; 203-0060,**  
**E-mail: hotline@dgggroup.ru**

**Москва, Партийный пер, д.1, кор. 58 (ЗВИ)**  
**Тел. (095) 721-90-64**

## Технические характеристики

Эффективное число пикселей:	5.0 млн.
ПЗС-матрица:	1/2.5-дюйма с общим количеством пикселей 5.4 миллиона.
Чувствительность камеры (ISO):	Автоматическая и ручная (ISO 50, 100, 200, 400)
Соотношение сторон кадра:	4:3
Конструкция объектива:	7 элементов в 6 группах
Максимальная диафрагма:	f/2.8 - f/4.9
Фокусное расстояние:	5.6 - 16.8 мм (В эквиваленте 35 мм: 34 - 102 мм)
Диапазон фокусировки:	Широкоугольное положение: 0.5 м – ∞ (в режиме макросъемки: 5 см – ∞) Телефото- положение: 0.8 м – ∞ (в режиме макро-съемки: 50 см – ∞) Супер макро: 20см - 40см
Система автофокусировки:	Видео автофокус (Video AF)
Затвор:	Электронный ПЗС плюс механический
Диапазон выдержек:	1 – 1/2000 с (автоматическая экспозиция), 15 – 1/1000 с (ручная экспозиция)
Время перезарядки вспышки:	Приблизительно 4 секунд
Видоискатель:	Оптический с видимым действием зум- объектива
ЖК-монитор:	3,8 см цветной TFT дисплей
Поле зрения ЖК-монитор:	Приблизительно 100%
Носители информации:	Карты памяти SD, MultiMedia Card Memory Stick и Memory Stick Pro
Форматы файлов:	JPEG, motion JPEG (MOV), WAV. DCF 1.0, DPOF 1.1 и Exif 2.2 совместимые.
Управление выводом на печать:	Exif print, PictBridge
Языки меню:	Японский (Japanese), английский (English), немецкий (German), французский (French), испанский (Spanish), итальянский (Italian), китайский (Chinese).